

فعالية طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة
"سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

رحمة الله العليا

رقم القيد: ١٧٠٣٠٢٦٠٩٥

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢١

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم :رحمة الله العلييا

رقم التيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٩٥

القسم :قسم تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدق والأمانة هذا البحث العلمي بموضوع:

تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدي تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل
الرشاد" المتوسطة في قندال

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحثون الا أن تكون مراجع
كمصادر لهذا البحث العلمي.

سما رانج، ١٣ أكتوبر ٢٠٢١

المصرح



رحمة الله العلييا

رقم التيد: ١٧٠٣٠٢٦٠٩٥

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع : فعالية طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد"

المتوسطة في قندال

الكاتب : رحمة الله العليا

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٩٥

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة واليسنحو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1) في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٢١ م.

سمارانج, ٢١ أكتوبر ٢٠٢١

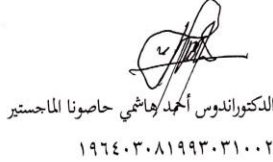
الكاتب


أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير
١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

الرئيس


توتي فرة الهن الماجستير
١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المتحن الثاني

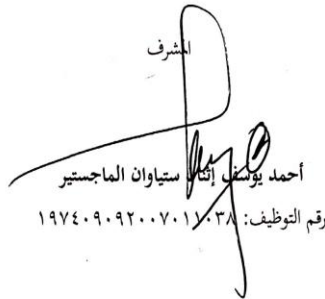

الدكتور اندوس أحمد هاشمي حاصونا الماجستير
١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢



المتحن الأول


محمد عقيل لطفان الماجستير

المشرف


أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

موافقة المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سنجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالتصحيجات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل هذا البحث العلمي للطلبة:

الاسم : رحمة الله العليا

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٩٥

الموضوع : تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة

"سبيل الرشاد" المتوسطة قندال

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكرا على حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج, ١٦ يونيو ٢٠٢١

المشرف

أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

الملخص

الموضوع : فعالية طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل

السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة قندال

الكاتبة : رحمة الله العليا

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٩٥

أسئلة البحث في هذا البحث هي كيف تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال؟ هل تطبيق طريقة المباشرة فعالة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال؟ وما العوامل الدافعة و العائقة في تطبيق طريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال؟. في اللغة العربية كثير من الطريقة التي تستخدمها في التعليم. مثل في مدرسة سبيل الرشاد المتوسطة قندال, أن التعليم اللغة العربية لم يظهر استخدام طريقة التعلم ذات الصلة بخصائص الطلاب. هذا واضح من مستويات القدرة المتفاوتة للطلاب. ومع ذلك, لا يزال المربين يحاولون لعدم استخدام طريقة واحدة, لكن يجب استخدام مجموعة متنوعة من الطرق حتى لا تكون عملية التعليم مملة لكن تجذب انتباه الطلاب. ولا تزال المهارة الكلام في مدرسة سبيل الرشاد المتوسطة قندال منخفضة لأن استخدام اللغة العربية للتكلم اليومية ليست محتاجة وأفضلية وليس هناك البيئة اللغوية في تلك المدرسة. من هذا البيان, أن مهارة الكلام في اللغة العربية تدل على أجنبية وجديدة لأن بالنسبة للطلاب يفتقرون إلى الكفاءة في التحدث باللغة العربية ولا يزالون يتأثرون ويستخدمون لغتهم يعني اللغة الأم. جمعت الباحثة البيانات بثلاثة طرق, هي المشاهدة والمقابلة والتوثيق. والطرق المستخدمة لتحليل البيانات بعد جمعها هي خفض البيانات, وعرض البيانات, واستخلاص البيانات.

ونائج هذا البحث هي أن استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال كان لا يزال فعالية في تدريب الطلاب على مهارة الكلام, لأنه لا يزال هناك بعض الطلاب الذين كانوا اقل اعتياداً على الكلام للتعبير عن قوة الكلمات العربية أو بسبب عوامل الآخر والبيئة الوعي لدى طلاب الذين يفتقرون إلى الثقة بالنفس. بالإضافة إلى ذلك, فإن استخدام طريقة المباشرة تقضي على اللغة الأم أثناء تعليم اللغة العربية ستكون مملة بعض الشيء للطلاب إذا لم يفهموا ما يتم التعبير عنه باللغة العربية. إذا وجد الطلاب صعوبة في تفهيم التعبير فالمعلم يعطى الحل إلى الطلاب في كل وقت ويعطى التحفيز والتوجيه والهدايا للطلاب في كل وقت من أجل الطلاب الجيدين حتى يتم تحفيز الطلاب على الكلام باللغة العربية. والاقتراحات للمدرسة ومدير المدرسة ومعلم اللغة العربية هي دائم العمل معا ورعاية الطلاب والإشراف عليهم في عملية التعليم ويرجى للمعلمين أن ينشؤوا البيئة اللغوية.

الشعار

"أرفع الناس قدرا من لا يرى قدره, وأكثرهم فضلا من لا يرى فضله"

Orang yang mulia ialah yang tak pernah melihat kemuliannya, orang yang paling utama ialah yang tak pernah melihat keutamaannya
(Imam Syafi'i)

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

١. أمي المحبوبة سأسانا في آت وأبي المحبوب صلحا اللذان قد ربّاني منذ صغيري بجميل الصبر وكثرة الحب واللذان لا ينسى بذكر اسمي في كلّ دعواتهما واللذان قد جاهداني في تلبية جميع احتياجي حتي تتم دراستي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسنجو الإسلامية الحكومية سمارانج. عسى الله أن يطيل عمرهما ويجعلهما ويجعلهما في صحة وعافية دائمة ويسهل لهما أمورهما.
٢. أختاني صغيرتان خليفة الحسنى وحبّية الغنى. سهّل الله أمورهما خاصة في طلب العلم وبارك الله فيهما.
٣. جميع أسرتي اللذين أعطوني الحمّاس دائما. جزاهم الله خيرا كثيرا.
٤. جميع الأساتذة والأستاذات اللذين قد أرشدوني لنيل المعارف والعلوم النافعة.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية أعلى اللغات أسلوباً وتعبيراً. وهي اللغة التي تكلم بها سيد الأنبياء، ويتكلم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام رب الناس جمعاء. الصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى اله وأصحابه اجمعين . أما بعد. لقد تمت الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدي طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة قندال.

وهذا البحث شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسنجو الإسلامية الحكومية سمارانج. غير أن الباحثة تشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك تقدم الباحثة إلقاء شكرها وتقديرها إلى:

١. فضيلة السيدة الدكتورة ليف أنيس معسومة الماجستير كعميد الكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسنجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسنجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد عاقل لطفان الماجستير كسكراتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسنجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد أحمد يوسف إثنان ستيوان الماجستير كمشرف الذي قد أعطاني علومه وأرشدني الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة هذا البحث. أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث. عسى الله يحفظه ويجزيه بأحسن الجزاء.

٥. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.
٦. فضيلة السيد مدير مدرسة سبيل الرشاد المتوسطة الأستاذ ادي اسمانتوا الليسانس وجميع المعلمين فيه الذين يساعدون الباحثة لنيل البيانات المحتاجات في هذا البحث. جزاهم الله أحسن الجزاء.
٧. والشكر لا تحصى في نطقه لفضيلة المحبوب والدي أبي وأمي اللذان قد زوداني بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلية مع جودة التربية العقلية والخلقية.
٨. أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٧ خاصة لأعضاء اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية.
- أشكركم شكرا جزيلا على مساعدتكم. عسى الله أن يمن رحمته علينا ويشيننا بحسن الثواب وجزاكم الله أحسن الجزاء.

محتويات البحث

ب	صفحة التصريح
ج	تصحيح لجنة المناقشة
د	موافقة المشرف
هـ	الملخص
ز	الشعار
ح	الإهداء
ط	كلمة الشكر والتقدير
ك	محتويات البحث

الباب الأول: المقدمة

١	أ. خلقية البحث
٥	ب. أسئلة البحث
٦	ج. أهداف البحث وفوائده

الباب الثاني: الهيكل النظري, الدراسات السابقة, الإطار الفكري

٨	أ. الهيكل النظري
٨	١. مفهوم فعالية التعليم
٨	أ) تعريف فعالية التعليم
٩	ب) تعريف الطريقة المباشرة
١١	ج) خصائص الطريقة المباشرة
١٢	د) أهداف الطريقة المباشرة
١٣	هـ) خطوات الطريقة المباشرة
١٤	و) السلبيات والإيجابيات لطريقة المباشرة

- ١٥..... (ز) نقاط القوة والضعف في الطريقة المباشرة
- ١٦..... ٢ . مفهوم مهارة الكلام
- ١٦..... (أ) مهارة الكلام
- ١٩..... (ب) نشاط مهارة الكلام
- ٢٢..... (ج) تعليم مهارة الكلام
- ٢٤..... (د) أغراض تعليم مهارة الكلام
- ٢٦..... (هـ) مبادئ تعليم مهارة الكلام
- ٢٧..... (و) خصائص أنشطة مهارة الكلام الناجحة
- ٢٧..... (ز) الخطوات في تعليم المهارة الكلام
- ٢٩..... (ح) مشكلة وأنشطة مهارة الكلام
- ٣٠..... (ط) تعليم العامة لتعلم مهارة الكلام
- ٣١..... ب. الدراسات السابقة
- ٣٦..... ج. الإطار الفكري

الباب الثالث: مناهج البحث

- ٣٧..... أ. نوع البحث
- ٣٨..... ب. مكان البحث ووقته
- ٣٨..... ج. مصادر البيانات
- ٣٩..... د. بؤرة البحث
- ٣٩..... هـ. طريقة جمع البيانات
- ٤١..... و. طريقة تحليل البيانات
- ٤٣..... ز. فحص صحة البيانات

الباب الرابع: توصيف البيانات وتحليلها

- أ. توصيف البيانات ٤٥
١. نبذة تاريخية عن المعهد الإسلامي ومدرسة "سبيل الرشاد" في قندال ٤٥
 ٢. الرؤية والرسالة عن المعهد الإسلامي ومدرسة "سبيل الرشاد" في قندال ٤٦
 ٣. حالة المعلمين والموظفين عن المدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال ٤٨
 ٤. حالة طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال ٤٩
 ٥. المرافق والبنية التحتية بمدرسة "سبيل الرشاد" في قندال ٥١
 ٦. الهيكل التنظيمي بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال ٥١
 ٧. طريقة تعليم مهارة الكلام في الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال ٥٣
 ٨. الكتاب المستخدم في عملية تعليم اللغة العربية ٥٤
- ب. تحليل البيانات ٥٦
١. تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة قندال ٥٦
 ٢. فعالية تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة قندال ٥٩

٣. العوامل الدافعة والعائقة في تطبيق طريقة المباشرة في ترقية

مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل

الرشاد" المتوسطة قندال ٦٣

ج. محدود البحث ٦٦

الباب الخامس: الاختتام

أ. الخلاصة ٦٧

ب. الاقتراحات ٦٨

ج. الاختتام ٦٩

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحثة

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي العلة الإتصال للمجتمع الناس اليومية, بين الأفراد و بينهم المجتمع و رهم.¹ دور اللغة العربية مهما خصوصاً للمسلمين, لأن اللغة هي مفتاح الفهم و الدراسة الإسلامية من المصادر أصليها (القرآن و الحديث), فليس خطأ بأن يقول أن الدراسة الإسلامية لا تتخلص من دراسة اللغة العربية.²

اللغة تستخدم بمستخدمينها مبدئياً لناقل الرسالة الموجهة مع الآخرين. احتياج مستخدم اللغة هو كي يستطيع أن يشير الغرض إلي العالم الواقع, المثال, يستطيع أن يذكر الاسم, الحال, الحادثة و مميزات البضاعة بتلك الجمل إلي الكلمات حتى يستطيع أن يعد العرض يعني تتابع الجملة التي تؤلف الافتراض عن البضاعة, الشخص أو الحادثة.³

إن اللغة العربية عند الإندونيسيين لغة ثانية بعد لغتهم الأصلية, لأن أكثر أهل بلادهم مسلمون. و للمسلم سواء في هذا البلد و هي إندونيسيا أم غيره أن يجعل العربية كلغتهم الأصلية, لأنه يظن أنها لغة الدين, وتعلمها من الديانة, و هي أيضاً لغة الإتحاد بين المسلمين.

¹ Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pembelajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), hlm. 187

² Umar Asasudin Sokah DID TEFL, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab dan Inggris: Suatu Tinjauan Teoritis*, (Yogyakarta: CV. Cahaya, 1982), hlm. 136

³ Furqonul Aziz, *Pengajaran Bahasa Komunikatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 1996), hlm. 10

ولكن الحقيقة تدل على أن تعلم اللغة العربية ليس بأمر سهل. كان المسلمون لا سيما في إندونيسيا يتعلمونها مدة حتى انتهوا عددا من السنين. وهذه مختلفة غيرها من اللغات كالإنجليزية، كان كثير من الناس يتحملونها مدة قصيرة. هذا الذي اهتم به الكثيرون ممن يتعمق باللغة بوجدة الطريقة التي تحسن دورها على كل من يتعلم باللغة كي يسرع بتحملها في مدة قصيرة. من جملة البلاد التي تصب جهدها في وجدة الطريقة الجيدة لتعليم لغتها لغير الناطقين بها، هي أمريكا و إنجلترا. فيهما تجتهد كثيرة من المؤسسة أكانت حكومية أم غير حكومية في وجدة تلك الطريقة حتى تسأل الناس من المدققين، و أهل اللغة ومعلم اللغة و أهل علم النفس (سيكولوجي) لطلب أحسن الطريقة و أسهلها في تعليم لغتها لغير الناطقين بها، لذا هناك تحفل مرارا من حلقات دراسية عن اللغة و طرق تعليمها.⁴

ومن أشهر الطرق لتعليم اللغة طريقة المباشرة (Direct Methode). هذه الطريقة تسمى بطريقة المباشرة لأن في الدراسة أن المعلم تستخدم اللغة الأجنبية بما علمه المعلم. و أما لغة الطلبة ممكن لا نستخدمها في الدراسة. من أجل ذلك، نستطيع أن نكون البيئة اللغوية. هذه الطريقة إحدي من الطرق الرديف الذي تنفذ في تعليم اللغة العربية.⁵ فالمدرس إذا أراد أن يدرس المفردات مثل كرسي و باب و نافذة ما عليه إلا أن يعين هذه الأشياء أو يشير يعلن لهم بأن هذا كرسي و هذا باب أو ذلك

⁴ DEPA, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama IAIN*, (Jakarta: Binbagis, 1974), hlm. 11

⁵ Busyari Madjidi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab untuk Jurusan Bahasa Arab*, (Yogyakarta: IAIN Tarbiyah, 2005), hlm.1

نافذة بدون وساطة لغة أخرى. وإذا أراد أن يعلم أفعال الحركة مثل سار وأكل وكتب فيما عليه إلا أن يقلد الفعل ويقول أنا أسير أو أنا أكل و أنا أكتب.^٦

طريقة المباشرة لا تستعمل متكاملًا لكن أثرها في النظر والتدريب اللغة كبيرًا وذاتنا. مثلاً، في إنجليزية تفتقر طريقة المباشرة خاصة للتحدي المدرسين لكن الحكم المستعمل في السنوات بين الحرب العالمية هي تسوية، يعني ترتفع طريقة المباشرة وتؤكد على اللغة اللسان و عدة طرقه لكن لا تحتسب عفة على الترجمة و شرح النحوي في اللغة الأم.^٧ بهذه الطريقة أي طريقة المباشرة لها الغرض المركز للطلبة أي التلاميذ كي لهم كفاءة الكلام الجيدة. فلذلك، أنشطة تعلم اللغة العربية متعمد في اللغة العربية مباشرة إما بالعرض أي الحركة. ترجمة المباشرة باللغة الطلبة منبوذة.^٨

مناسبة لتلك الخلفية، ما اجتلبت الباحثة لتدقيق تطبيق طريقة المباشرة في تعليم المحادثة الا لشيئين : أولاً، أن طريقة المباشرة التي ظهر أسسها أولاً في فرنسا وقد قدمها غووين (Gouin) في القرن التاسع الميلادي قد اتسعت واستعملت في نواحي الأرض، فهذا البحث تريد الباحثة ضبطها لا سيما دورها على ترقية مهارة المتعلمين بمحادثة اللغة العربية. ثانياً، أرادت الباحثة أن تعرف حقيقة ما وجد في التطبيق، وعن العائق الذي أجهه المدرسون والمتعلمون إذا استعملوا هذه الطريقة وعن مخرجه الذي استعملوه.

كفاءة استعمال اللغة في نشاط التعليم اللغة هي مهارة اللغة. لتلك المهارة أربعة أنواع: مهارة الاستماع (Listening Skill) و مهارة الكلام (Speaking)

^٦ حمادة إبراهيم، الإيماعات المعاصرة في تدريس اللغة العربية و اللغة الحسية الأخرى لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص. ٥٠.

^٧ Bisri Mustofa dan M. Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Cet V; Malang: UIN Maliki Press, 2020), hlm. 36-37

^٨ Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI*, (Cet IV; Surabaya: UIN Sunan Ampel, 2016), hlm. 18

(Skill) و مهارة القراءة (Reading Skill) و مهارة الكتابة (Writing Skill). مهارة الاستماع و مهارة القراءة تدلان على المهارة الاستقبالية (Receptive Skill) و أما مهارة الكتابة و مهارة الكلام تدلان على المهارة الإنتاجية (Productive Skill).⁹

الكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التي تمثل غاية الدراسة اللغوية وإن كان هونفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين, وكشكل الرئيسي للاتصال الاجتماعي عند الإنسان¹⁰, ولهذا يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها. ويقول اللغويون إن الكلام هو اللغة, فالكلام مهارة لغوية تظهر مبكرة في حياة الطفل ولا تسبق بالاستماع فقط, ذلك الذي من خلاله يعلم الكلام, ولذا فهو نتيجة للاستماع وانعكاس له, ومن ثم, فهو محدد بالثروة اللفظية التي تعلمها الطفل من خلال الاستماع أولاً, ثم من خلال القراءة بعد أن يتعلمها. فإن المهارات الضرورية للكلام الفعال هي بعض من نفس المهارات المطلوبة للقراءة والاستماع والكتابة الفعالة.

ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار و الكبار. فالناس يستخدمون الكلام من الكتابة, أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون, و من ثم نستطيع أن نعتبر. الاعتبار هو أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها. ولقد تعددت مجالات الحياة التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي. فنحن نتكلم مع الأصدقاء, ونتعلم اللغة العربية ونتعلم الخطابة و العلوم الدينية و نحضر الاجتماعات و نخطط للمقالات واللقاءات. وهناك مواقف كثيرة للمحادثة و المناقشة و إعطاء

⁹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Cet.I; Bandung: PT.Remaja Rosdakarya, 2011), hlm.129

¹⁰ رشدي أحمد طعيمة, *تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه*, (إيسكو: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة, 1989), ص. 160

التعليمات وعرض التقادير و المجالات ما يتصل بحياتنا اليومية من معاملات لا تتم إلا عن طريق الكلام و الاتصال الشفوي.^{١١}

لا تزال المهارة الكلام في مدرسة سبيل الرشاد المتوسطة قندال منخفضة لأن استخدام اللغة العربية للتكلم اليومية ليست محتاجة وأفضلية وليس هناك البيئة اللغوية في تلك المدرسة. من هذا البيان, أن مهارة الكلام في اللغة العربية تدل على أجنبية وجديدة لأن بالنسبة للطلاب يفتقرون إلى الكفاءة في التحدث باللغة العربية ولا يزالون يتأثرون ويستخدمون لغتهم يعني اللغة الأم.

في اللغة العربية كثير من الطريقة التي تستخدمها في التعليم. مثل في مدرسة سبيل الرشاد المتوسطة قندال, أن التعليم اللغة العربية لم يظهر استخدام طريقة التعلم ذات الصلة بخصائص الطلاب. هذا واضح من مستويات القدرة المتفاوتة للطلاب. ومع ذلك, لا يزال المربين يحاولون لعدم استخدام طريقة واحدة, لكن يجب استخدام مجموعة متنوعة من الطرق حتى لا تكون عملية التعليم مملة لكن تجذب انتباه الطلاب. تحتوي الطريقة المستخدمة على بدائل بما في ذلك طريقة العرض وطريقة الممارسة وطريقة السؤال والجواب. بالإضافة إلى ذلك, تكون تفاعلات التعلم أقل نشاطا والتي يمكن رؤيتها من قبل عدد قليل من الطلاب الذين يسألون أو يحاولون الإجابة على الأسئلة التي أعطاها المعلم. بالنظر إلى الواقع, فإحدى الطرق لحل هذه المشكلة باستخدام طريقة المباشرة. الطريقة المباشرة هي إحدى طرق التدريس المصممة خصوصا لدعم عملية تعلم الطلاب المتعلقة بالمعرفة التصريحية جيدة التنظيم والمعرفة الإجرائية التي يمكن تدريسها بنمط تدريجي من الأنشطة خطوة بخطوة. هذا النموذج هو الأنسب للأداء أو الموضوعات الموجهة نحو الأداء مثل الكتابة والقراءة والمحادثة والدروس العملية.

^{١١} محمود كامل الناقة و آخرون, تعليم اللغة العربية أسسه و إجراءاته, (ج. الأول; مصر: دار الفكر العربي, ١٩٩٥), ص. ٢٣٥-٢٣٦

لذلك أرادت الباحثة أن تبحث تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال.

ب. أسئلة البحث

انطلاقاً من خلفية البحث المذكورة، قدمت الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال؟
٢. هل تطبيق طريقة المباشرة فعالة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال؟
٣. ما العوامل الدافعة و العائقة في تطبيق طريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال؟

ج. أهداف البحث

موافقاً على الأسئلة السابقة، فأهداف البحث كما يلي:

١. معرفة تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال
٢. معرفة فعالية تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال
٣. كشف عوامل الدافعة و العائقة في تطبيق طريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

د. فوائد البحث

نشأت الباحثة هذا البحث بفوائد النظرية و العملية:

١. فوائد النظرية

- أ) يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمرجع في تعيين و تطبيق الطرق أو المناهج المستخدمة في تعليم اللغة العربية
- ب) يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كدليل في تطبيق الطريقة المباشرة في عملية التعليم اللغة العربية
- ج) يمكن لنتائج هذه الدراسة أن تضيف إلى مفردات المعرفة في مجال التعليم وخاصة في دراسة مناهج و طرق و استراتيجيات التعليم اللغة العربية

٢. فوائد العملية

- أ) للمدرسة
- ١) أن يكون خبرا لرئيس المدرسة أو الأساتيد في عملية طريقة المباشرة الفعالية
- ٢) تصير عملية تعليم مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة سبيل الرشاد الثانوية مسرورة
- ب) للتلاميذ
- ١) ارتقاء حركة التلاميذ في وظيفتهم فردية كانت أو فرقة
- ٢) ارقاء رغبة التلاميذ في تعليم مهارة الكلام
- ٣) تشجيع التلاميذ في تعبير الرأي و الأسئلة
- ج) للباحث
- أن يكون هذا البحث خبرة و علم الجديد الذى لم ينال الباحث قبله, وأن يكون هذا البحث مفتاحا له في كشف العلوم الجديدة و تعميقها خاصة في تعليم اللغة العربية ولزيادة محبته و رغبته في هذا العلم لأنه وسيلة لفهم اللغة العربية. و يستطيع هذا البحث تشجيعا و تشويقا له ليكون أحسن في الحاضر و المستقبل.

الباب الثاني

الهيكل النظري, الدراسات السابقة, الإطار الفكري

أ. الهيكل النظري

مناسبة على الموضوع السابق عرفنا بأن هذا البحث يبحث عما يتعلق بتطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام. أما الهيكل النظري في هذا البحث كما يلي:

١. مفهوم فعالية التعليم

إن تعليم اللغة العربية في إندونيسيا مستمر منذ فترة طويلة، ولكن النتائج حتى الآن لم تظهر إنجازا جيدا بالمقارنة مع نتائج تعلم اللغات الأجنبية الأخرى. في هذه الحالة، تعليم اللغة الإنجليزية أفضل بكثير من تعليم اللغة العربية. وفي الواقع، تدعي جميع الأطراف تقريبا أن المخالفات نتجت عن عملية تعليم اللغة العربية غير الفعالة. لذلك، فإن البحث في أسباب عدم الفعالية هو أحد الجهود المبذولة لإيجاد حلول لكيفية تحسين جودة تعليم اللغة العربية لتصبح تعلمًا فعالًا كما هو مرغوب فيه. وبعبارة أخرى، فإن فعالية تعليم اللغة العربية لها دور مهم جدا في تطوير إمكانات المتعلمين من أجل العيش وممارسة القيم النبيلة للتعاليم الدينية من أجل تشكيل شخصيتهم وسلوكهم.

أ) تعريف فعالية التعليم

الفعالية تأتي من كلمة "تأثير" التي تعني والتأثير والانطباعات التي تنشأ في أذهان الجمهور والمستمع والقارئ وهلم جرا. تعني كلمة "فعال": أن يكون لها تأثير، أو تنتج تأثيرا، أو تنتج شيئا حقيقيا أو مرغوبا فيه.^{١٢}

¹² Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*, Edisi Ke empat (Cet. I; Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 2008), hlm. 351

ويمكن تفسير الفعالية بالمعنى المقصود في الظروف، أي الظروف المؤثرة، والأشياء الفعالة، والنتائج التي تسفر عن شيء ما نتيجة للعلاج أو الجهد. لذا فإن الفعالية هي التنوع والنتائج ودعم الهدف.¹³

التعليم "teaching" بمفهومه القديم هو نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم. بقصد إكسابه ضروبا من المعرفة كإحدى الوسائل التربوية أو هو إيصال العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قوية، و هي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم و المعرفة. أما التعليم بمفهومه الجديد عملية إعادة بناء الخبرة (Restructuring) التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة و المهارات و الإبتكارات والقيم. وبعبارة أخرى أنه مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم يمثل ما تتسع له كلمة البيئة من معان من أجل إكسابه خبرات تربوية معينة.¹⁴

والتعليم عند ديدنج (Dedeng) هو محاولة ليلقن التلميذ. ضمنا بهذا المعنى أن في التعليم أنشطة الإختيار و الإثبات و تنمية الطرق لوصول نتائج التعليم بما أردنا. هذا الإختيار و الإثبات و تنمية الطرق مؤسس على حالة التعليم الراهنة. بهذا الحال أن التعليم له حقيقة التخطيط أو التدمير كمحاولة ليلقن التلميذ. لذلك، وضع التعليم الإهتمام على "كيف تعلم التلميذ"، و ليس "ما مدروس التلميذ".¹⁵

¹³ Dahlan Barry Pius, *Kamus Istilah Populer*, (Surabaya: Arkola, 2001), hlm. 21

¹⁴ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ٤٥

¹⁵ Hamzah B. Uno, *Orientasi Baru dalam psikologi pembelajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), hlm. 134

أكد التعليم أكثر على سبيل التحقيق الأهداف. في هذا الصدد, الأشياء التي لا يمكن نسيانها لتحقيق هذه الأهداف هي عن كيفية تنظيم التعليم و كيفية نقل محتوى التعليم و كيفية تنظيم التفاعلات بين مصادر التعليم الموجودة كي يسير الأمثل.¹⁶

فالفعالية تظهر ببساطة نتائج عملية مناسبة وفي الوقت المناسب. وفي سياق التعلم, تظهر الفعالية نتائج عملية التعليم التي تصف جودة عملية التعليم. وبالتالي, فإن فعالية التعليم يشار إليها على أنها مستوى النجاح في تحقيق أهداف التعليم.¹⁷

يمكن استعراض الفعالية في أي نشاط فيما يتعلق بمدى إمكانية تحقيق ما هو مخطط له في ميدان التربية, في جانبين هما: أولاً, فعالية معلم التدريس, التي تشمل مدى إمكانية تنفيذ نوع أنشطة التعلم المخطط لها على النحو الصحيح. ثانياً, فعالية تعلم الدارسين, خاصة فيما يتعلق بمدى تحقيق أهداف التعليم المرجوة من خلال عملية التعليم التي تم تجريبها.¹⁸

في جوهرها, لن تتحقق فعالية تعلم اللغة بشكل صحيح دون العوامل التي تؤثر عليه. هناك خمسة عوامل رئيسية للنظر إذا كنت ترغب في تصميم برنامج اللغة, و اللغة هي الكلام, وليس الكتابة, واللغة هي مجموعة من العادات, وتعليم اللغة لا عن اللغة, واللغة هي ما يقوله الناطقون بها ليس

¹⁶ Hamzah B. Uno, *Orientasi Baru dalam psikologi pembelajaran*, hlm. 134

¹⁷ Sahabuddin, *Mengajar dan Belajar Dua Aspek dari Suatu Proses yang disebut Pendidikan*, (Cet. III; Makassar: Badan Penerbit UNM, 2007), hlm. 49

¹⁸ Hendyat Soetopo dan Wasty Soemanto, *Pembinaan dan Pengembangan sebagai Substansi Problem Administrasi Pendidikan*, (Cet. I; Jakarta: PT Bina Aksara, 1986), hlm. 50-51

كما يعتقد الناس كيف ينبغي أن يتكلموا، واللغة مختلفة. ثم تصبح هذه المفاتيح الخمسة أساس المهارات اللغوية.^{١٩}

(ب) تعريف الطريقة المباشرة

المقصود بطريقة التعليم، الخطة الشاملة التي يستعين بها المدرس، لتحقيق الأهداف المطلوبة من تعليم اللغة. وتتضمن الطريقة ما يتبعه المدرس من أساليب و إجراءات و ما يستخدمه من المادة التعليمية و الوسائل المعينة. وهناك اليوم كثير من الطرائق التي تعليم بها اللغات الأجنبية. وليس بين تلك الطرائق طريقة مثلي، تلائم كل الطلاب و البيئات و الأهداف و الظروف، إذ لكل طريقة من طرائق تعليم اللغات مزايا، وأوجه قصور. وعلى المدرس أن يقوم بدراسة تلك الطرائق و التمعن فيها، واختيار ما يناسب الموقف التعليمي، الذي يجد نفسه فيه. و من أهم طرق تعليم اللغات الأجنبية ما يلي: طريقة القواعد و الترجمة و طريقة المباشرة و طريقة السمعية الشفهية و طريقة التواصلية و طريقة الاتصالية.^{٢٠}

الطريقة لغة المذهب^{٢١} و اصطلاحا يستخدم لفظ الطريقة في التربية عادة للتعبيرات مجموع الأنشطة و الإجراءات التي يقوم بها المدرسة و التي تبدو اثارها على ما يتعلمه التلاميذ^{٢٢} ولا تعد معانيها أن تكون إعداد الخطوات اللازمة لعمل شئ من الأشياء^{٢٣} وقد قال أيضا الدكتور محمد على

¹⁹ Azhar Arsyad, *Bahasa dan Metode Pengajarannya; Beberapa Pokok Pikiran*, (Cet.III; Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hlm. 21-23

²⁰ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٥)، ص. ٢٧

²¹ محمد بن أبي بكر عبد القادر الرازي، مختار الصحاح بيروت، (دار الكتب العلمية، ١٩٩٤)، ص. ٣٥٤

²² أحمد حسين اللقاني و يرنس أحمد روان، تدريس المواد الإجتماعية، (القاهرة: عالم الكتاب، ١٩٧٩)،

ص. ٢٣

²³ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، ص. ١٩٧

السمان عن الطريقة كما يلي: الطريقة بمعناها العام: هي الخطة الأعمال بأقل جهد في أقصر وقت، كطريقة الصانع في صنعته و الزارع في زراعته و التاجر في تجارته و طريقة كل إنسان في أدائه لعمله و المقصود بالطريقة في التربية الخطة التي يرسمها المدرس ليحقق بها الهدف من العملية في أقصر وقت و بأقل جهد من جانبه و من جانب التلامذ.^{٢٤}

والطريقة شئى مهم يحتاج على تحصيل المقصود بل هي مما لا بد له حين أراد المرء أن ينال المقصود بالنظام، سواء في حصول الشر لا سيما في حصول الخير، لذا خلق الله المرء أن ينال المقصود بالنظام، سواء في حصول الشر لا سيما في حصول الخير، لذا خلق الله تعالى سبع السموات في ستة الأيام لأن المقصود منه التعليم على الناس أن لكل طريقة و أن شئى عملية ومنوال. و قد قال على ابن أبي طالب رضي لبيه عنه في تمجح البلاغة عن مهمة الطريقة الخير بلا نظام يغلبه الشر بنظام.^{٢٥}

والمقصود بطريقة المباشرة هنا طريقة تعليم اللغة الأجنبية مباشرة بغير وساطة لغة أخرى فالمدرس في هذه الطريقة يستخدم تلك الطريقة (أى لغة الهدف) في تعليم المباشرة. فإذا أراد أن يدرس مفردات مثل الكرسي والباب و النافذة، إلا أن يعين هذه الأشياء في الفصل و أمام الطلاب معلنا إن هذا الكرسي و هذا الباب و هذه النافذة. ثم إذا أراد أن يعلم بعض أفعال الحركة مثل سار و أكل و كتب، فيما عليه إلا أن يقلد الفعل ويقول: أنا

^{٢٤} محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعرف، ١٩٨٣)، ص. ١٢

^{٢٥} أبو الحسن محمد الرض بن الحسن الموسوى، المختار من تمجح البلاغة، (ميزان: دار الفكر العربي،

أسير, أنا اكل و أنا أكتب أو يطلب من بعض طلابه أن يفعلوا بعض الأوامر
بمثل هذه الأفعال مع الإعلان عما يفعلون.^{٢٦}

وهذه الطريقة مبنى على أن تعليم اللغة الأجنبية لا يساوى بتعليم
الحساب و غيره من علوم الطبيعية و الرياضية. إذا في تعليم علوم الرياضية
طلب المتعلمون بتحفيظ الرموز و التفكير و التذكر فالعكس أن في تعليم اللغة
طلب المتعلمون عن التحدث بكلمات مخصوصة ولو كانوا لم يفهموا ما
يقولونها^{٢٧} أن الطريقة المباشرة أشد دورا في تعليم اللغة الأجنبية, إذ بها
استطاع المتعلمون على تدريب مهارتهم اللسانية وهي التكلم باللغة الهدف
بغير وسيطة لغة الأم.

ج) خصائص الطريقة المباشرة

هناك عدة الخصائص للطريقة المباشرة المرتبطة بطريقة التعليم اللغة

العربية, والخصائص المذكورة كما يلي:

١) إعطاء الأولوية العالية لمهارة الكلام بدلا من المهارة القراءة و الكتابة و
الترجمة.

٢) تركز قاعدة التعليم على التقنيات الإيضاحية: التقليد و الحفظ المباشر,
حيث يقوم الطلاب بإعادة الكلمة والجملة و المحادثة من خلال
الجمعيات و السياقات و التعريفات التي تتم تدريسها بشكل
الإستقرائي.

٣) ابتعاد باستخدام اللغة الأم.

^{٢٦} حمادة إبراهيم, الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية و اللغة الحسية الأخرى لغير الناطقين بها, ص.

^{٢٧} Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Mengajarkan Agama dan Bahasa Arab*, hlm. 153

٤) تدريب مهارة الاتصال الشفوي بسرعة من خلال السؤال و الجواب في نمط تفاعل المتنوعة.

٥) التفاعل بين المعلم و الطلاب متشابكة الاتصال, حيث يعمل المرئي كمحاكي يعطي الأمثلة, أما الطلاب يجب بصيغة التقليد و يجب على الأسئلة و بينها.^{٢٨}

د) أهداف الطريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي إحدى من الطرق التعليمية. والهدف في العملية التعليمية هو الشيء الخاص الذي لا بد للأستاذ أن يهتم به قبل أن يعين كل الأشياء التي هي متعلقة بتناول النجاح في تعلم الطلاب. ولهذا ينبغي له أن يصيغ المادة و العناصر التعليمية الأخرى التي هي متحدة تساعدهم في التعلم.^{٢٩} و أهداف الطريقة المباشرة هي:

١) اكتساب المتعلم القدرة على التفكير باللغة الهدف سواء أكان ذلك في المحادثة أم القراءة و الكتابة^{٣٠} و الوسيلة إلي ذلك هي استعمال اللغة الجديدة استعمالا مباشرا بين المعلم و المتعلم و لا يتعد عن استعمال اللغة الأم لا في شرح المفردات و التعبيرات ولا في الترجمة

٢) جعل الطلاب قادرين على التكلم مع اللغة الأجنبية التي يتعلمونها مثل مالكة اللغة. لتحقيق تلك القدرة, إعطاء الطلاب كثير من التدريب المكثف. إعطاء هذا التدريب في اختلاط المباشر, يعني في شكل

²⁸ Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2015), hlm. 37

²⁹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm. 114

^{٣٠} المملكة العربية, *الطرق العامة في تدريس اللغة*, (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية, ١٤٢٥),

الكلمات أو الجمل مع معانيها. كما جاء في السابق، شرح المعنى و شرح الكلمة أو الجملة من خلال المظاهرات و الحركات و تعبيرات الوجه وغير ذلك.³¹

٣) استخدام اللغة الجديدة استخداما مباشرا دون ترجمة بهدف الاتصال و التفاعل.

هـ) خطوات الطريقة المباشرة

لتطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة الأجنبية، نحتاج لنظر الفكرة الأساسية حيثما قد شرح في السابق. إجمالاً بالخطوة ما ينبغي أن يعمل كما يلي:

- ١) المقدمة، تحتوي على أحوال المرتبطة بمادة المنشئة الجيدة الإحساسية أو الإختبار الأولية و غيرها.
- ٢) يقدم المربي المواد بالحوارات القصيرة و المريحة، باستخدام اللغة العادة في الحياة اليومية مكررا.
- ٣) توجيه الطلاب إلى الإنضباط في الاستماع الحوارات ثم تقليد الحوارات التي تتم تقديمها حتى فصيحاً.
- ٤) توجيه الطلاب لتطبيق الحوارات مع أصدقائهم بالتناوب. و الطلاب الذين تقدموا يتم منحهم الفرصة لابتداء الحوار الآخر مماثل بالأمثلة التي قدمها المربي.

³¹ M. Kamil Ramma Oensyar dan Ahmad Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Banjarmasin: IAIN Antasari Press, 2015), hlm. 82

٥) لم يتم إعطاء التركيب أو القواعد من خلال تحليل النحو, بل من خلال إعطاء الأمثلة الشفهية حينما ممكنا تجذب انتباه الطلاب لأخذ إستنتاجهم الخاصة.^{٣٢}

٦) في الاختتام, إذا لزم الأمر, تقييم الأخير بشكل الأسئلة الحوار التي ينبغي أن تجيبوا عليها الطلاب مثل الأنماط التي تم إجراؤها. الخطوات المذكورة ليست مؤكدة فترك الاستخدام الاحق للمعلم وفقا للوضع و المظروف في المدرسة, بشرط ألا تتعارض مع المفهوم الأساس هذه الطريقة.

و) السلبيات و الإيجابيات لطريقة المباشرة

لأن كثير من الإنتقاد علي الطريقة القواعد و الترجمة فظهرت طريقة الجديدة التي تسمى بطريقة المباشرة. وأما هذه الطريقة لها الإيجابيات كما يلي:

- ١) تعطي هذه الطريقة كثير من الوقت لتدريب مهارة الكلام بدلا من المهارة القراءة و الكتابة و الترجمة.
- ٢) تباعد هذه الطريقة حين تعليم اللغة الأجنبية ما تعلم بالمباشر. الترجمة عند مساعدونها بسيط منفعتها, وكذلك تثير في تعليم اللغة الأجنبية.^{٣٣}
- ٣) يتقن التلاميذ في الاستماع و الكلام.
- ٤) يتقن التلاميذ بنطق فصيح كمنحبر الأصلي
- ٥) يتقن التلاميذ المفردات و استعمالها في الجملة

³² Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm.182

³³Yayan Nurbayan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Zein Al Bayan, 2008), hlm. 19

٦) يقتني التلاميذ الشجاعة وارتجالاً في المعاملة لأن تدرّب تفكير في اللغة

الهدف حتى ما مزدحم في عملية الترجمة

٧) يتقن التلاميذ القواعد الوظيفية و ليس نظرية فقط, بمعنى أنه يعمل على

ضبط صحة الكلام

وأما السليبات من الطريقة المباشرة كما يلي:

١) تركز هذه الطريقة على المهارة الكلام ولا تهتم بمهارات اللغة الأخرى

٢) تحتاج إلى هذه الطريقة المعلم المثالي من جهة المهارة اللغوية ونشاط في

تقسيم الدرس

٣) ما تستخدم هذه الطريقة لغة الأم كلغة التمهيد, حتى المتعلمون

يستغرقون كثير من الوقت و الحيوية

٤) شكل التدريب تقلد وتحفظ الجمل لا معناها و يجعل الإنسان سائماً

٥) انتقاد الخبراء بهذه الطريقة لضعفها النظري الذي يساوى اكتساب

اللغة الأولى بتعليم اللغة الثانية أو الأجنبية^{٣٤}

تسمى هذه الطريقة بطريقة المباشرة لأن في أثناء الدراسة, يستخدم

المعلم اللغة الأجنبية التي يتم تدريسها بشكل المباشر, بينما لا ينبغي

استخدام اللغة المتعلمين حيثما أمكن ذلك, يعني بتكوين البيئة اللغوية.

تستخدم الصور أو العروض التوضيحية لشرح معنى الكلمة أو الجملة. في

عملية تعليم اللغة الثانية, يتم تعلم اللغة من خلال الارتباط المباشر بين

الكلمات أو العبارات بالأشياء والأفعال أو التدخل اللغة الأولى.^{٣٥}

³⁴ Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Pokja Akademik Uin Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2006), hlm. 100-101

³⁵ Devita Mawarni, *Penerapan Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Metode Langsung: Studi Kasus di SMA IT Abu Bakar Tahun 2014/2015*, Skripsi, (Yogyakarta: LP2M UIN Sunan Kalijaga, 2016), hlm.

ز) نقاط القوة والضعف في الطريقة المباشرة

تتميز الطريقة المباشرة بنقاط قوة وضعف. بينما تتمثل نقاط قوة الطريقة المباشرة هي:

- ١) إن اهتمام الطلاب ومشاركتهم في أنشطة تعلم اللغة العربية كبير جدا مقارنة باستخدام طريقة الترجمة النحوية.
 - ٢) الطلاب متحمسون للغاية للتحدث بنشاط اللغة العربية التي يتعلمونها.
 - ٣) يمكن للطلاب النطق الصوتية التي تمت دراستها جيدا، مقارنة باستخدام الطريقة النحوية للترجمة.
 - ٤) هذه الطريقة تجتنب اللغة الأم.
 - ٥) المواد المستخدمة لها صلة بالثقافة العربية.
- وأما ضعف الطريقة المباشرة هو:

- ١) لا يمكن شرح المفردات في الترجمة.
 - ٢) لا يوجد نظام الترجمة لأنه يستغرق وقتا طويلا.
 - ٣) يميل الطلاب إلى التعثر في بنية اللغة الإندونيسية عند التحدث باللغة العربية.
 - ٤) تمنع هذه الطريقة الطلاب من استخدام لغتهم الأم، بالإضافة إلى عدم الشرح العملية اختيار المواد التعليمية.
 - ٥) في عملية التعليم، عدو الاهتمام إلى الفروق الفردية.
 - ٦) تتطلب هذه الطريقة المعلمون الذين يتقنون اللغة العربية بطلاقة نسبيا، حتى لا يجبروا على استخدام لغتهم الأم.
- لذلك مع مزايا وعيوب الطريقة المباشرة، هناك جانبان يجب أن يراعيهما المعلم في تطبيق الطريقة المباشرة. من خلال معرفة الحدد مزايا

وعيوب الطريقة التي سيتم استخدامها, فإنها ستسهل تقديم طريقة المباشرة أكثر فعالية وكفاءة.

٢. مفهوم مهارة الكلام

أ) مهارة الكلام

مهارة الكلام هي قدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات المفصلة للتعبير عن الأفكار بشكل الفكرة أو الآراء أو الرغبات أو المشاعر للمحاور. بشأن, أن التكلم أو التحدث هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها و رؤيتها والتي تستخدم عددا من العضلات و الأنسجة العضلية لجسم الإنسان لتوصيل الأفكار من أجل احتياجاتهم.³⁶

ومهارة الكلام من مهارات إيجابية تتطلب من الدارس أن ينتج الأصوات المعينة و الأشكال النحوية وأن يراعي ترتيب الكلمات و الجملة حتى تساعده على التعبير عما يجيش بخلده في مواقف الحديث المختلفة. وهو شكل الرئيسي للاتصال الاجتماعي عند الإنسان. إذن, يراد بالتعبير الشفوي (الكلام) هو عملية تبدأ الصوتية و تنتهي بإتمام العملية الاتصالية تعبر عن الأفكار المتكلم الذاتية. و لهذا يعتبر أن أهم جزء في مهارة اللغة و استخدامها.

يقول اللغويون إن الكلام هو اللغة. فالكلام هو المهارة اللغوية تظهر مبكرة في حماسة الطفل ولا تسبق إلا بالاستماع فقط, ذلك الذي من خلاله يعلم الكلام. ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار. فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة,

³⁶ Tarigan dan Heri Guntur, *Berbicara Sebagai Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1994), hlm. 15

أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان و أشبع ألوان التعبير وأكثرها قدرة على ترجمة المشاعر بشكل المباشر كما أنه أيضا أكثرها قدرة على ترجمة المشاعر، وأفعالها كوسيلة من وسائل الدعوة.^{٣٧}

والكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة الاتصال مع الآخرين. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل وهو مستمعا من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه التحدث و ليس بكثرة كلامه واستثاره بالحديث. ومن ثم، إن الكلام هو نشاط العقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها و عند تطبيقها.

ويقصد به نطق الأصوات العربية نطقا سليما، بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدي علماء اللغة. وتعرف مهارة التحدث بأنها الكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر.

و الدارس عند ما يتقن هذه المهارة فإنه يستطيع أن يحقق الهدف الإسمي للغة وهو قدرة على الاتصال الآخرين. وإنها مهم ماذا يريد. ويزاول المتعلم مهارة النطق عندما يجب عن أسئلة المدرس شفها أو يسأل بدوره بعض الأسئلة، أو يشترك في الحديث أو المناقشة.^{٣٨}

^{٣٧} محمود كامل الناقه وآخرون، تعليم اللغة العربية أسسه وإجراءاته، ص. ٢٣٥-٢٣٦

³⁸ Luthfi Nur Tamami, *Penerapan Metode Langsung dalam Peningkatan Keterampilan Berbicara untuk siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah "Hidayatul Mustafidin" Kudus*, Skripsi, (Semarang: LP2M IAIN Walisongo, 2014), hlm. 15

إتقان أو مهارة التحدث هو أحد أنواع القدرة التي يجب تحقيقها في تدريس اللغة الحديثة, بما في ذلك اللغة العربية. التحدث هو الوسيلة الرئيسية لتعزيز التفاهم المتبادل, والتواصل المتبادل, واستخدام اللغة كوسيط. أنشطة المحادثة في فصول اللغة لها جوانب من الاتصال ثنائي الاتجاه, أي بين المتحدثين والمستمعين بشكل متبادل. وبالتالي, يجب أن تستند ممارسة التحدث أولاً إلى:

(١) مهارة الاستماع.

(٢) مهارة التحدث أو الكلام.

(٣) عبر إتقان المفردات عن إمكانية تمكن الطلاب من الاتصال
نواياهم أو أفكارهم.

لذلك يمكن القول أن هذه ممارسة التحدث هي استمرار لتمارين الاستماع التي تشمل تمرين التحدث أو الكلام. والمقصود بتعليم المهارة الكلام هنا أن المعلم يلقي مادة الكلام مع التلاميذ ويشاركون في المحادثة أو المحاورة عما يتعلق بالموضوع المعين.

ب) نشاط مهارة الكلام

إن الكلام أو التحدث من أهم نشاط اللغوي للكبار و الصغار على السواء, فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها. ونشاط الكلام منها:

(١) المحادثة و المناقشة

لا شك في أن المحادثة من أهم ألوان النشاط للصغار و الكبار. فإذا أضفنا ذلك ما تقتضيه الحياة الحديثة من إهتمام

بالمناقشة و الإقناع, وجدنا أنه ينبغي أن تحظى بمكانة كبيرة في المدرسة, فحياتنا الحديثة بما تقتضيه من تخطيط و انتخابات ومجالس إقليمية ونقابات وما إلى ذلك, تقتضي منا أن يكون كل فرد قادرا على المناقشة بحيث يستطيع أن يؤدي واجبه كعضو في مجتمع الإسلامي الحر. أما تعريف المحادثة هي الاتصال الشفوي قد يأخذ شكل الحديث إلى المستمعين.

كانت المحادثة يعرف بها المعلم إلى تلاميذه بالسؤال و الإجابة مباشرة بلغة الهدف كوسيلة للاتصال بينهم و يعتمد هذا الدارس على كتاب اللغة العربية^{٣٩}

(٢) حكاية القصص و النوادر

حكاية القصص و النوادر من أهم ألوان التعبير الشفوي, فالآباء و الأمهات كثيرا ما يقصون القصص على أبنائهم. ويقص الأطفال قصصا على زملائهم. والكبار يسلمون أصدقائهم أيضا برواية القصص. ولهذا ربما كانت القصة و النادرة من أهم ألوان التعبير الشفوي في المحادثة والمناقشة.

القصة هي أفضل الرسائل و الأساليب لتشجيع التلاميذ على التعبير وتحبيبهم في دروسه و إفادتهم منه, بشرط أن تكون القصص طريقة ملائمة لمدارك التلاميذ.^{٤٠}

(٣) التعبير المصور

^{٣٩} جاسم علي جاسم, في طريقة تعليم اللغة العربية للأجانب, (ملايا: فوستاكا هداية, ١٩٩٦), ص.

^{٤٠} محمود على السمان, التوجيه في تدريس اللغة العربية, ص. ٢٦٦.

هو وسيلة لزيادة القدرة التعبيرية عند الدارسين. وذلك بتقديم صورة لهم و فيها بعض المناظر. ثم تقدم لهم أسئلة يجيبون عليها. وبغد نهاية الأسئلة يمكنهم التحدث عما شاهدوه. يستطيع المعلم أن يجعل من التعبير المصور بوصفه تدريبا شفويا موجهها, نشاط كتابيا يعقب مرحلة التدريب الشفوي. ويجد المعلم نفسه عند استخدام الصور في التعبير الشفوي أمام خيارين. الخيار الأول هو أن يستخدم صوراً معدة مسبقاً مثل الصور التجارية الجاهزة, و في هذه الحالة يستحسن أن تعلق الصور على السبورة أمام الفصل أثناء الدراسة. والخيار الثاني هو أن يقوم المعلم برسم الصور بنفسه, وهي عادة تكون عبارة عن رسومات تطبيقية بسيطة تحكي قصة ويجد أن يستعين المعلم ببعض الطلاب في الرسم إذا كان غير واثق من قدرته على الرسم.^{٤١}

(٤) التعبير الحر

هنا يقرأ التلميذ العبارات من الكتاب, ثم يقول التلميذ الآخر موافق أو غير موافق مع التعليل. تلعب السبورة دورين مهمين في التعبير الحر وهو التعبير الذي يستطيع فيه الطلاب استخدام اللغة في مواقف مختلفة دون أي معينات بصرية. وهذان الدوران هما أولاً: أن تستخدم السبورة كمثير معين الطلاب على الكلام. وهذان الدوران هما أولاً: أن تستخدم السبورة كمثير معين الطلاب على الكلام.

^{٤١} عبد المنعم سيد عبد العال, طرق تدريس اللغة العربية, (مصر: مكتبة غريب, ١٩٧٥), ص. ١٢٧.

ثانيا: أن تستخدم السبورة كدعامة أو معين للذاكرة لكي يعبر

الطلاب عن أفكارهم الخاصة.^{٤٢}

(٥) الخطابة و إلقاء الكلمة

هي قدرة على أن يخطب أو يتحدث في موضوع عما

أمام الفصل أو الزملاء أو المجتمع.

(٦) إعطاء التعليمات و الإرشادات أو التوجيهات

(٧) عرض التقارير عن إكمال قام بها أومارسها

(٨) التعليقات والمدخلات^{٤٣}

هي قدرة على التعليق على الأخبار و الأحداث وعلى المدخلات.

من مواقف الكلام ما يتناسب مع كل مستوى من مستويات الدارسين

كالتالي:

(١) بالنسبة للمستوى الابتدائي: يمكن أن تدور مواقف الكلام حول

أسئلة يطرحها المعلم و يجيب عليها التلاميذ. ومن المواقف أيضا

تكليف التلاميذ بالإجابة عن التدريبات الشفهية, وحفظ بعض

الحوارات و الإجابة الشفوية عن أسئلة المرتبطة بنص قراءته.

(٢) المستوى المتوسط: من هذه المواقف لعب الدور " role

playing" وإدارة الإجتماعات. والمناقشة الشائئية, ووصف

الأحداث التي وقعت للتلاميذ, وإعادة رواية الأخبار التي سمعوها في

التلفاز والإذاعة والأخبار عنمحادثة هاتفية جرت أو إلقاء تقرير

مبسط وغيرها.

^{٤٢} محمود إسماعيل صيني وعمر الصديق عبد الله, المعينات البصرية في تعليم اللغة, (رياض: عماد شؤون

المكتبات جامعة الملك السعودية, ١٩٨٤), ص. ١٦٤

^{٤٣} محمود إسماعيل صيني وعمر الصديق عبد الله, المعينات البصرية في تعليم اللغة, ص. ١٦٥

٣) المستوى المتقدم: هنا قد يحكى التلاميذ قصة أعجبهم، أو يقصون مظهرها من مظاهر الطبيعة، أو يلقون خطبة أو يريدون مناظرة أو "debate" أو يتكلمون في موضوع مقترح، أو يلقون الحوار في تمثيلية أو غير لك من مواقف.^{٤٤}

ج) تعليم مهارة الكلام

إن عملية تعليمية مهارة الكلام ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة وبالرغم من مظهرها الفجائي إلا أنها تتم في عدة خطوات. وهذه الخطوات هي استثارة و تفكير و صياغة و نطق. قبل أن يتحدث المتحدث، لا بد أن يستثير، و المثير إما أن يكون خارجيا، كأن يرد المتحدث على من أمامه، أو يجيب على السؤال طرحه مخاطبه، أو يشترك مع الآخرين في نقاش أو حوار أو ندوة وما إلى ذلك من المجالات المختلفة التي ترد فيها المتحدث على مثير خارجي. وهكذا أرى أن المتحدث الجيد هو الذي لا يتحدث إلا إذا كان لديه داع الكلام، وهو الذي يفكر فيما سيحدث به، ويرتب أفكاره بطريقة منطقية، ثم يضع هذه الأفكار في القوالب والصياغات اللغوية سلامة وجذابة، ثم ينطق نطقا صحيحا خاليا من الأخطاء اللغوية. لكن المتحدث الجيد هو الذي يتحدث عن شئ يعرفه تمام المعرفة، بل ويهتم به أيضا. وعلى ذلك فالمفهوم الجديد الذي نريد أن نلنت النظر إليه هنا يقوم على أساس النظرية الوظيفية في التربية.^{٤٥}

^{٤٤} رشدي أحمد طعيم تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، ص. ١٦٢

^{٤٥} محمود رشدي خاطر، قائمة المفردات الشائعة في اللغة العربية، (مصدر: المركز الدولي للتربية الأساسية في

فأصول المناهج قد فرضت أن من أهم الميادين التي تشتق منها أهداف التعليم، المجتمع الذي يعيش فيه المتعلم. فحين نعلم أونري لا بد أن نحتّم بجمل المتعلم قادرا على القيام بالمطالب أو الوظائف، أو المعلم التي يتطلبها منه المجتمع الذي يعيش فيه. ومعنى هذا بالنسبة للتعبير أن مراحل التعليم العام ينبغي أن يتجه تعليم التعبير فيها إلى تمكين التلاميذ من القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها منهم المجتمع. وبذلك ينبغي أن يكون الأساس الذي يقوم عليه تعليم التعبير هو ألوان النشاط اللغوي محادثة و مناقشة و رسائل وغير ذلك من الأنشطة الوظيفية.

(د) أغراض تعليم مهارة الكلام

من أهم الأغراض التي يجب أن يعمل بما فيه المدرس على

تحقيقها خاصة في مراحل التعليم العام كما يلي:

١) تطوير وعي الطفل بالكلمات الشفوية كوححدات اللغوية.

٢) إثراء ثروة اللفظية الشفوية.

٣) تقويم روابط المعنى عنده.

٤) تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها.

٥) تنمية القدرة على تنظيم الأفكار في الوحدات اللغوية.

٦) تحسين هجائه ونطقه.

٧) إستخدامه للتعبير القصصي المسلي.^{٤٦}

من البيان السابق، تعرف الباحثة أن أغراض مهارة الكلام كثيرة

منها تطوير وعي التلميذ بالكلمات الشفوية كالوحدات اللغوية أي يلفظ

التلميذ الكلمات شفويا بصوت عال، و إثراء ثروة اللفظية الشفوية،

^{٤٦} محمود رشدي خاطر، قائمة المفردات الشائعة في اللغة العربية، ص. ١١٤

وتقويم روابط المعنى عنده، وتمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها بمعنى يستطيع التلميذ أن يجعل الجمل المفيدة الصحيحة و تركيبها، وتنمية القدرة على تنظيم الأفكار في الوحدات اللغوية أي يقدر التلميذ على توحيد الأفكار والآراء في الذهن و اللسان، وتحسين و نطق التعبيرات اللغوية، واستخدامها للتعبير القصصي.

- كما قال محمود علي السمان إن أغراض مهارة الكلام هي ما يلي:
- أ. تزويد التلاميذ بألفاظ و بمعان وأفكار، وتعويدهم ترتيب وربط الأفكار بعضها ببعض.
 - ب. تعويد التلاميذ إجادة النطق، وطلاقة اللسان، وتمثيل المعاني والوقوف بنجاح في مواقف الخطابة بغير تهيّب.
 - ج. معالجة عيوب التلاميذ النفسية كالأنطواء، والخوف والتلغم.
 - د. تربية أذواق التلاميذ، وتقوية ملكة التخيل فيهم.^{٤٧}
- وقال عبد العليم إبراهيم إن الغرض من درس التعبير هو كمايلي:
- (١) تمكين التلاميذ من التعبير عما في نفوسهم، أو عما يشاهدونه، بعبارة صحيحة سليمة.
 - (٢) توسيع دائرة أفكارهم.
 - (٣) تزويدهم بما يعوزهم من المفردات و التراكيب.
 - (٤) تعويدهم التفكير المنطقي، وترتيب الأفكار، وربط بعضها ببعض.
 - (٥) إعدادهم للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان، والقدرة على الارتجال.

^{٤٧} محمود علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، ص. ٢٤٥

غرض من تعليم مهارة الكلام هو وسيلة للتفاعل مع الآخرين وفهم ما يريد المتحدثون. يبدأ هذا التعليم بعد أن يعرف الطلاب أصوات الحروف العربية، ومعرفة الفرق بين الأصوات المختلفة.⁴⁸ و غرض الرئيسي من ممارسة التحدث للمبتدئين والمتوسطين هو أن يتمكن الطلاب من التواصل شفهيًا بكلمات بسيطة باللغة العربية.

غرض من الدراسة و لاسيما التحدث لا يفلت النظر من احتياجات الطالب التي يريد المعلم تليتها، سواء كان الطالب قادرا على التمييز بين الحروف أو قادرا على التحدث باللغة الأجنبية.⁴⁹

هـ) مبادئ تعليم مهارة الكلام

كي يكون تعليم الكلام مفيدا لغير العرب، لابد من الانتباه إلى الأمور التالية:

- ١) يجب أن يتمتع المعلم بقدرة عالية حول هذه المهارة.
- ٢) تبدأ بأصوات متشابهة بين اللغتين (لغة المتعلم والعربية).
- ٣) يجب عملاً المؤلفين والمعلمين الانتباه إلى مراحل تدريس الكلام مثل البدء بألفاظ السهلة المكون من جملة واحدة وجمليتين وما إلى ذلك.
- ٤) تبدأ بمفردات سهلة.
- ٥) يركز على قسم مهارة الكلام وهي:
(أ) كيفية نطق الصوت من مخرجه بشكل صحيح.

⁴⁸ Wahab Rosidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012), hlm. 90

⁴⁹ Abdul Falaq, *Penerapan Metode Langsung dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab untuk siswa kelas XI di MA Al-Ikhlashiyah Perampuan Lombok Barat Tahun Pelajaran 2017/2018*, Skripsi, (Mataram: Perpustakaan UIN Mataram, 2017), hlm. 34

(ب) يميز بين أحرف العلة الطويلة والقصيرة. تعبير عن الأفكار بالطريقة الصحيحة من خلال الانتباه إلى القواعد النحوية الحالية.

(ج) تدريب الطلاب على كيفية لبدء المحادثة وإنهائها بشكل صحيح.

٦) الانتباه إلى تمارين مثل تمرين لتمييز نطق الأصوات وتمرين للتعبير عن الأفكار.⁵⁰

(و) خصائص أنشطة مهارة الكلام الناجحة

ومن خصائص نشاط الكلام الناجح ما يلي:

- ١) يتحدث الطلاب كثيرا.
- ٢) المشاركة النشطة للطلاب.
- ٣) لديهم دافع كبير.
- ٤) اللغة المستخدمة هي اللغة المقبولة.

(ز) الخطوات في تعليم المهارة الكلام

تخطيط العملية التعليمية لمهارة الكلام هو كما يلي:

- ١) أن يتعرف المتحدث أولا على نوعية المستمعين واهتمامهم و مستويات تفكيرهم وما يحبون سماعه, وما لا يرغبون في الاستماع إليه.
- ٢) أن يحدد أهداف كلامه, فقديمًا قال العرب إن البلاغة هي مراعاة مقتضى الحال, و أن لكل مقام ولكل حال مقتضان.

⁵⁰ Abdul Wahab Rasyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012), hlm. 90

٣) أن يكون المتكلم قادراً على تحديد محتوى كلامه أي أن يحدد

الأفكار والمعاني والمشكلات التي تريد الحديث منها.

٤) أن يتم اختيار أنسب الأساليب أو الطرق للكلام أو الحديث،

واختيار الأسلوب المناسب للكلام يعتمد على عدة عوامل نوعية

الكلام، أي موضوعه و مادته ونوعية الأهداف المراد تحقيقها.^{٥١}

و أما هناك عدة الخطوات التي يستطيع المعلم أن يستخدمها عند

تدريس المهارة الكلام كما يلي:

١. المتعلم للمبتدئ

أ) يبدأ المعلم في ممارسة التحدث بإعطاء الأسئلة التي ينبغي

للطلاب أن يجيب عليها.

ب) في نفس الوقت، يطلب من الطلاب أن يتعلم في نطق

الكلمات وتأليف الجمل وتعبير الأفكار.

ج) يستخدم المعلم الأسئلة المحيية عن الطلاب حتى ينقضي

بتشكيل الموضوع الكامل.

د) يطلب المعلم من الطلاب الإجابة على تمارين الشفوية

وتحفيظ المحادثة أو تجيب الأسئلة المتعلقة بمحتوى النص الذي

قرأ بها الطلاب.

٢. المتعلم للمتوسط

أ) تعلم التحدث من خلال لعب الأدوار.

ب) مناقشة الموضوع. يب

ج) يحكى الأحداث الموقوع عن الطلاب.

^{٥١} محمود رشدي خاطر، قائمة المفردات الشائعة في اللغة العربية، ص. ٢٤٥

- د) يحكى المعلومات التي سمعها من التلفاز وراديو وغيرها.
٣. المتعلم للمتقدم
- أ) يختار المعلم الموضوع لتدريب الكلام.
- ب) أن يكون الموضوع المختار مجذبة و متعلقة بحياة الطلاب.
- ج) للموضوع متضح ومحدد.
- د) يفضل الطلاب لاختيار الموضوعين أو الأكثر حتى الطلاب حري في اختيار الموضوع الذي يتحدث عما تعرفهم.^{٥٢}

ح) مشكلة وأنشطة مهارة الكلام

- بعض المشاكل في أنشطة مهارة الكلام من بين أمور أخرى:
- ١) الطلاب قلقون بشأن الكلام لأن:
- أ) يشعر بالقلق من ارتكاب الخطأ.
- ب) يخاف من النقد.
- ج) يشعر بالقلق من فقدان ماء الوجه.
- د) قليل الخجول.
- ٢) لا يوجد أشياء للحديث عنها
- أ) لا يستطيع الطلاب تفكيراً فيما يقول.
- ب) لا يوجد دافع للتعبير عما يشعر به.
- ٣) نقصان أو لا يوجد المشاركة من الطلاب الآخرين يتأثر ذلك ببعض الطلاب اللذين يميلون إلى السيطرة على الآخرين يتحدثون قليلاً.
- ٤) استخدام اللغة الأم، يشعر الطلاب بعدم القدرة على الكلام أو التحدث باللغة الأجنبية.

⁵² Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 139

تقدم Penny ur حلولاً بديلة للمعلمين في التعامل مع المشكلات التي مذكورة أعلاه، وهي:

- (١) شكل المجموعة. من خلال تشكيل المجموعات سيقبل من الشعور بالتوتر لدى الطلاب الذين لا يريدون الحضور إلى أمام الفصل.
- (٢) يعتمد التعلم المقدم على الأنشطة التي تستخدم لغة سهلة من خلال ضبط مستوى اللغة المستخدمة من قبل الطلاب.
- (٣) يجب على المعلمين اختيار الموضوعات والمهام التي تكون شيقة للطلاب.
- (٤) يعطى المعلم التعليمات.
- (٥) لا يزال المعلم يبحث عن الطلاب لاستخدام اللغة الهدف التي تتم دراستها.

(أ) المعلم من بينهم.

(ب) المعلم يراقب الطلاب دائماً.

(ج) المعلم يذكر الطلاب دائماً.

(د) النمذجة.^{٥٣}

ط) تعليم العامة لتعلم مهارة الكلام

- (١) تعلم الكلام هو تمرين الكلام.
- (٢) يجب على الطلاب التحدث عن تجاربهم.
- (٣) تدريب الطلاب على التركيز.
- (٤) يجب على المعلم ألا يكسر المحادثة وأن يبرز ذلك في كثير من الأحيان.

⁵³ Abdul Wahab Rasyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 91-92

(٥) تدريجياً.

(٦) معنى الموضوع, سيكون الطلاب أكثر تحفيزاً للتحدث إذا كان الموضوع يتعلق بأشياء ذات قيمة في حياتهم.^{٥٤}

ب. الدراسات السابقة

لتأييد وتأكيد هذا البحث بحث الباحث البحوث العلمية التي تناسب بموضوع الباحث يعني تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع "سبيل الرشاد" الثانوية في قندال, كما يلي:

١. البحث العلمي كتبها لظفي نور تمامی ٢٠١٤, طالبة جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج بالموضوع تطبيق الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الثامن بمدرسة "هداية المستفيدين" الثانوية الإسلامية في قدس.^{٥٥} هذا البحث يسمى يبحث النوعي الميداني. وطريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة المشاهدة و المقابلة والتوثيق. المشكلة في هذا البحث هي وجد التلاميذ صعوبات عديدة في تعلم درس اللغة العربية. وسبب الصعوبات التي يواجهها التلاميذ يعني أن طريقة التعليم في تلك المدرسة مملة وغير ممتعة. فلذلك المدرس الذين يعلمون التلاميذ يجارب بطريقة المباشرة. والخلاصة من هذا البحث أن تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الثامن بمدرسة "هداية المستفيدين" الثانوية الإسلامية في قدس قد استوفى الشروط المقررة في التبية والتعليم. وهذا التطبيق يشتمل على أن مهارة الكلام التي تقدم في هذه المدرسة. لأن هناك مسكن التلاميذ, وينبغي

⁵⁴ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 139

⁵⁵ Luthfi Nur Tamami, *Penerapan Metode Langsung dalam Peningkatan Keterampilan Berbicara untuk siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah "Hidayatul Mustafidin" Kudus*, Skripsi, Semarang: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, IAIN Walisongo, 2014.

لهم التكلم باللغة العربية واللغة الإنجليزية. وأما الطريقة التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام فيها فهي الطريقة المباشرة. وقد يستخدم معمل اللغوي في عملية تعليم اللغة العربية, ولكنه ليس باستمرار أو بالمدة الوافية, لأن الشيء الذي يؤثر كثيرا هو المسكن الذي يسكن فيه التلاميذ ويقومون بتطوير مهارة الكلام.

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة من ناحية الموضوع يعني "تطبيق الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام" ومن ناحية بحثها أن الباحثة تبحث عن التلاميذ في مدرسة الثانوية كذلك. والفرق بين البحث و البحث الحالي هو أن البحث الحالي تركز على التلاميذ الصف السابع ومكان البحث الحالي بمدرسة "سبيل الرشاد" الثانوية في قنديل و أسئلة البحث فيه متفرقة. و في مكان بحث الحالي لما يوجد البيئة اللغوية في مسكن التلاميذ.

٢. البحث العلمي كتبها دفيتا ماوارني ٢٠١٦, طالبة جامعة سونان كاليجوكونا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا بالموضوع تطبيق تعليم مهارة الكلام بطريقة المباشرة: دراسة الحالة بمدرسة "أبويكر" العالية الإسلامية في يوكياكرتا.⁵⁶ هذا البحث يسمى ببحث النوعي الميداني. وطريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة المرصاد أو الملاحظة و المقابلة و التوثيق والامتحان. والمشكلة في هذا البحث هي نقصان وسيلة التعليمية التي تدعم على تعليم اللغة العربية, حتى مؤثر في العملية التعليمية في الفصل.

والخلاصة من هذا البحث أن تطبيق تعليم اللغة العربية بطريقة المباشرة مناسب بتطبيقها في الفصل, لكن بأحوال الطلاب المتنوعة تسببون بظهور مشكلة التي تواجه الأستاذة في تعليم اللغة العربية. تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة

⁵⁶Devita Mawarni, *Penerapan Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Metode Langsung: Studi Kasus di SMA IT Abu Bakar Tahun 2014/2015*, Skripsi, Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, UIN Sunan Kalijaga, 2016.

المباشرة تظهر حصول المقنع على مهارة كلامها من جهة الحصول المنهجية ولا التقويمية, نظر إلي مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر ونظر إلى حصول التقويم مهارة كلامها تظهر نتيجة الأعلى مما تعين في (kkm). وعوامل العائقة في تعليم اللغة العربية بطريقة المباشرة هي نقصان الوقت والطلاب بأحوال المتنوعة وليس فيها البيئة المعاونة مثل البيئة اللغوية وعوامل الدافعة فيها هي الأستاذ و وسيلة التعليم.

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة من ناحية الموضوع "تطبيق" ومن ناحية أسئلة البحث وأهدافه ومنفعته والفرق ومن نوع بحثه يعني بحث النوعي الميداني بين البحث و البحث الحالي هو يستخدم هذا البحث بدراسة الحالة في بحثه و يركز على تطبيق في تعليم مهارة الكلام بطريقة المباشرة وليس تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام.

٣. البحث العلمي كتبه عبد الفلاق ٢٠١٧, طالب جامعة الإسلامية الحكومية ماتارام بالموضوع تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة "الإخلاصية" العالية الإسلامية فيرمفوان لومبوك الغربي العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٧.^{٥٧} هذا البحث يسمى ببحث النوعي الميداني. وطريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة المرصاد أو الملاحظة و المقابلة و التوثيق. والمشكلة في هذا البحث هي أن أنشطة تعليم اللغة العربية لدى طلاب الفصل الحادي عشر لما تظهر في استخدام طريقة التعليم الوثيق بخاصية الطلاب. دل أن ترقية مهارة الطلاب المتنوعة. لكن مازال يجتهد المربي في استخدام الطريقة ليس بطريقة واحدة, بل ينبغي بطريقة المتنوعة كي تمرها

⁵⁷ Abdula Falaq, *Penerapan Metode Langsung dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab untuk siswa kelas XI di MA Al-Ikhlashiyah Perampuan Lombok Barat Tahun Ajaran 2017/2018*, Skripsi, Mataram: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, UIN Mataram, 2017.

عملية التعليمية غير مملّة و مسترعة للطلاب خصوصا في تعليم اللغة العربية التي
محتوى بأربعة المهارات اللغوية. بجانب ذلك نقصان التعامل في التعليم الذي يظهر
من أقل الطلاب يسألون أو يجيبون الأسئلة من المعلم.

والخلاصة من هذا البحث أن الباحث ينظر من استخدام الطريقة
المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة
"الإخلاصية" العالية الإسلامية فيرمفوان لما فعال لأن مازال بعض الطلاب
منخفضا في مهارة الكلام سببه على أن عامل العائقة الطلاب نفسه يعني أقل من
مفردات اللغة العربية ولا يجتهد ليضيع النظرة عن تعليم اللغة العربية التي متأثر
بالصعبة والمملة حين استخدام الطريقة المباشرة الذي جعل الطلاب باستخدام
اللغة الوثيق كما تعلم الطلاب اللغة الأم مباشرة. بخلاف ذلك نقصان الفعالة في
تطبيق الطريقة المباشرة و نقصان المظاهر من المدرسة التي ليس لها الوسائل الوافية
كمعمل اللغة التي تدافع عن الطلاب يملك مهارة اللغة العربية.

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة من ناحية الموضوع "تطبيق الطريقة
المباشرة" ومن ناحية أسئلة البحث وأهداف ونوع بحثه يعني بحث النوعي الميداني
والفرق بين البحث و البحث الحالي هو أن هذا البحث يركز على طلاب الفصل
الحادي عشر وأما في بحث الحالي تركز الباحثة علي تلاميذ الصف السابع. في
هذا البحث يركز الباحث على تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام
وليس تطبيق الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام مثلما بحثت الباحثة في بحث
الحالي.

٤. الرسالة العلمية كتبه محمد محروس ٢٠١٢, طالب جامعة علماءالدين الإسلامية
الحكومية ماكاسر بالموضوع فعالية الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية
مهارة الكلام لدى طلاب بمعهد"صحوة الإسعاد" الإسلامية الحديثة

فإنجكيف.⁵⁸ هذا البحث يسمى ببحث النوعى الوصفى. وطريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة المرصاد أو الملاحظة و المقابلة و التوثيق. والمشكلة في هذا البحث هي أن الباحث يركز علي هذا البحث لأن المعرفة و لتعبير عما صورة فعالية الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب بمعهد "صحة الإسعاد" الإسلامية الحديثة فأنجكيف.

والخلاصة من هذا البحث أن صورة التطبيق في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب بمعهد "صحة الإسعاد" الإسلامية الحديثة فأنجكيف هي يعرف البضائع ما حول الطلاب باستخدام اللغة العربية مترددا, بعد على يقين الطلاب لهم عدة من المفردات فيعرف إليهم الجمل القصيرة التي يستخدم في الأنشطة اليومية, حتى يقدرن المعاملة الصحيحة والفصيحة. وفعالية الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب بمعهد "صحة الإسعاد" الإسلامية الحديثة فأنجكيف هي جعل الطلاب بالدافع لذكر وللمعرفة المفردات أو الجملة في اللغة العربية التي يعلمها المعلم. لا سيما يستخدم المعلم وسائل الإيضاح و أنواع الوسائل المفرحة حتى يبرن الطلاب المفردات التي يعلمها المعلم مباشرة بالصحيحة والفصيحة والثقة النفس.

هذه الرسالة العلمية لها علاقة ببحث الباحثة من ناحية الموضوع "طريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام" ومن ناحية أسئلة البحث هناك أسئلتين متساويين ببحث الحالي لها الباحثة. والفرق بين الرسالة العلمية و البحث

⁵⁸Muhammad Makhrus, *Efektivitas AL-Tharikhah AL-Mubasyarah pada Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Berbahasa Arab Santri Pondok Pesantren Modern Islam (PPMI) Shohwatul Is'ad Pangkep*, Tesis, Makassar: Program Pasca Sarjana Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, UIN Alauddin, 2012.

الحالي هوأن هذه الرسالة العلمية لطالب جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية
ماكاسر بدرجة الماجستير(S2).

ج. الإطار الفكري



من خلال مطالعة الأبحاث السابقة, تركزت الباحثة على موضوع "تطبيق
طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل
الرشاد" الثانوية في قندال". يوضح مما سبق الخطوات التي تركز بها تفكير الباحثة,
حيث أنها تأخذ المشكلة من خلفية البحث وينشأ بعدها تحديد المشكلة. لترقية
مهارة الكلام هناك كثير من المناهج, والتقنيات, والاستراتيجيات. دور معلم اللغة
مهما جدا للتلاميذ لإعطاء الأمثلة ولانتباه والإرشادات لترقية مهارة كلامهم خصوصا
في اللغة العربية ولنيل أهداف تعليم اللغة العربية. لأن معلم اللغة هي مسؤولة لمهارات
التلاميذ اللغوية وإجراء الأنشطة اللغوية في المدرسة. لذلك ستبحث الباحثة عن

تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل
الرشاد" المتوسطة في قندال.

الباب الثالث مناهج البحث

أ. نوع البحث

منهج البحث هو طريقة لحل المشكلة البحث الذي تم تنفيذه بمخطط ودقيق بهدف الحصول لنيل الحقائق والاستنتاج من أجل فهم الموقف وتفسيره والتنبؤ به والسيطرة عليه.⁵⁹

نوع هذا البحث هو بحث النوعي, البحث الذي يهدف إلى فهم الظواهر التي يمر بها الأشخاص الذين يخضعون للبحث, على سبيل المثال الجهات الفاعلة والتصورات والدوافع والإجراءات بشكل كلي وعن طريق الأوصاف في شكل الكلمات واللغة, في سياق طبيعي خاص وباستخدام الأساليب الطبيعية.⁶⁰

في هذا البحث ستشرح الباحثة عن كيفية تطبيق الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال. وفقا للنوع, يعد هذا البحث بحثا ميدانيا حيث يقوم الباحثة بإجراء البحث بالذهاب إلى الميدان المباشرة للعثور على البيانات مباشرة في مؤسسة التعليمية وتحديدًا بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال. وموضوع هذا البحث هو الموضوع الطبيعي, وحالة الموضوع قبل مجيء الباحثة وبعدها لا تتغير. والباحث هو الواسلة الأساسية لهذا البحث وعليه المعارف الواسعة والنظريات الكثيرة.⁶¹

⁵⁹ Syamsuddin dan Vismaia S. Damaianti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Cet. VI; Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015), hlm. 14

⁶⁰ Lexy J. Moloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2006), hlm. 6

⁶¹ Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2008), hlm. 2

ب. مكان البحث و وقته

ستفعل الباحثة هذا البحث في مدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال. مع الأخذ في الإعتبار أن الباحثة ترغب في بحث طريقة المباشرة المستخدمة في عملية التعليم لترقية مهارة الكلام, وقد استخدمت المدرسة هذه الطريقة في تعليم اللغة العربية. في هذا البحث تركز الباحثة على البحث الذي تم إجراؤه في فصل السابع. ووقت هذا البحث في التاريخ ١٩ يونيو ٢٠٢١ إلى ١٨ يوليو ٢٠٢١.

ج. مصادر البيانات

يعد هذا البحث بحثا نوعيا ميدانيا. ولذلك, لنيل البيانات والمعلومات المتعلقة بهذا الموضوع, ينبغي للباحث أن يطلب ويأخذ البيانات والمعلومات من المصادر المتعلقة بالبحث. ولذلك من خلال حضور الباحث بمدرسة "سبيل الرشاد" الثانوية في قندال بنفسه لجمع المستندات والمعلومات المتعلقة بهذا البحث, يعني بلقائي مسؤولي المدرسة والأشخاص المتعلقة بالبحث للتأكد بالمعلومات. ومن الجانب الأخرى ينبغي للباحث أن يقرأ الكتب والمجالات وغيرها من المصادر المتعلقة بالبحث. ولأجل ذلك تتكون مصادر البيانات لهذا البحث من :

١. المصدر الأساسي

وهو المصدر الذي تأخذه الباحثة أساسا لقيام البحث. وفي هذا البحث تأخذه الباحثة من رئيس المدرسة ومعلمة اللغة العربية والتلاميذ في الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" الثانوية في قندال والعملية التعليمية من تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام.

٢. المصدر الثانوي

هو المصدر الذي تستخدم الباحثة إكمالاً للمصدر الأساسي, وبناء إلى ذلك, يكون المصدر الثانوي لهذا البحث كلما يتعلق بالموضوع من المستندات

والمعلومات التي يمكن الباحث من جمعها لإكمال المصدر الأساسي. والمصدر الثانوي هو ما يتعلق بموضوع البحث من الكتب والمجالات والمقالات وغيرها.⁶²

د. بؤرة البحث

بؤرة البحث تدل على العارض والوصفي والحالة التي تظهر في كل فردا مختلفة. تنبغي للباحثة أن تحدد بؤرة البحث قاصدا لأن لا يخرج البحث على الموضوع. والبحث فقط يركز على تحديد المشكلة التي عينت الباحثة في الأول. وأما البؤرة فهي تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدي تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال.

هـ. طريقة جمع البيانات

للحصول على البيانات يمكن تبريرها بالدقة, ففي هذا البحث يحتاج إلى طريقة جمع البيانات الجيدة. أما طريقة جمع البيانات التي تستخدم الباحثة في هذا البحث كما يلي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي مراقبة كائن قيد الدراسة إما المباشر أو غير المباشر للحصول على البيانات التي يجب جمعها في البحث. مباشرة هي تخوض في الميدان الذي تشارك فيه جميع الحواس الخمس. وأما غير المباشر يتم المساعدة على الملاحظة من خلال الوسيلة المرئية أو السمعية البصرية, علي سبيل المثال التلسكوبات وكاميرات الفيديو (Handycam) وما إلى ذلك.⁶³

⁶² Nasution, *Metode Research*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2011), hlm. 145

⁶³ Djam'an Satori dan Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2017), hlm. 105

في هذه الملاحظة ستفعل الكاتبة الملاحظة عن التعلم في الفصل, وهي الملاحظة المباشر لعملية تعليم اللغة العربية وتعلمها من خلال تطبيق الطريقة المباشرة في التعلم, و ستفعل الكاتبة الملاحظة المباشرة للمعلم من خلال الانتباه إلى عملية التعليم بمراجعة المادة والمنهج والإستراتيجية المستخدمة وتخصيص الوقت وأهم من ذلك هو تطبيق الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" الثانوية في قندال. في هذه الملاحظة, ستستخدم نوعا من الملاحظة المشاركة السلبية (passive participation). المشاركة السلبية هي أن الباحث في مسرح العمل ولكنه لا يتفاعل أو يشارك. لذلك في هذا البحث, جاءت الباحثة إلى مكان النشاط الشخص الذي تتم ملاحظته, ولكنه لا تشارك في النشاط.⁶⁴

٢. المقابلة

تستخدم المقابلة كطريقة لجمع البيانات إذا أراد الباحث إجراء دراسة الأولية للعثور على المشكلات التي يجب البحث عنها, وأيضا إذا كان الباحث يريد معرفة الأشياء من المستجيبين بشكل عميق وكان عدد المستجيبين قليلا أو صغيرا.⁶⁵

المقابلة هي طريقة لكشف المعلومات التي تتعلق بالموضوع المناسب لطريقة الحوار المباشرة أو المواجهة مع التلاميذ ومعلمة اللغة ومدير المدرسة. تعمل الباحثة هذه الطريقة لمعرفة حالهم إما من الناحية المعرفية أو الناحية السيكولوجية.

⁶⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: pendekatan, kuantitatif, kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm. 312

⁶⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 137

في البحث التربوي، المقابلة تستخدمها الباحثة مرارا. لأنه من تقنيات جمع البيانات القوية لجمع المعلومات وهي الرأي وتستخدم هذه المقابلة إن كان بحثه بحثا نوعيا.⁶⁶

3. التوثيق

الغرض من طريقة التوثيق هو البحث عن البيانات مباشرة من موقع البحث، بما في ذلك الكتب ذات الصلة وتقارير الأنشطة والصور الفوتوغرافية وما إلى ذلك.⁶⁷ تم استخدام طريقة التوثيق في هذه الدراسة للحصول على معلومات حول البيانات من المدرسة "سبيل الرشاد" الثانوية في قندال حول الملفات الشخصية للمدرسة وعدد المعلمين والموظفين وحالة الطلاب البنية التحتية والرؤية والرسالة والهيكلة التنظيمي والمسائل المتعلقة بالبحث.

و. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي طريقة التبيان وإعطاء الشفرة الخاصة ورعاية نتيجة البيانات وتفسيرها من البحث حتى تكون البيانات منتفعة. وتستخدم الباحثة طريقة تحليل البيانات بتحليل الوصفية النوعية.⁶⁸ و تحليل البيانات عند Sugiyono (2014:244) هو عملية البحث بشكل منهجي عن البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق وتجميعها، من خلال تنظيم البيانات في الفئات، والتقسيم على الوحدات، والتوليف، والترتيب إلى الأنماط واختيار أي منها

⁶⁶ Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*, (Jakarta: Kencana, 2013), hlm. 263

⁶⁷ Ridwan, *Belajar Mudah Penelitian untuk guru, karyawan dan peneliti pemula*, (Bandung: Alfabeta, 2008), hlm. 77

⁶⁸ Amri Darwis, *Metode Penelitian Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Berparadigma Islami*, (Jakarta: Rajagrafindo Persada, 2014), hlm. 57-58

مهم وما الذي سيتم دراسته, والتوصل إلى استنتاجات بحيث يسهل فهمها من النفس والآخرين.

وتستخدم الباحثة طريقة تحليل البيانات لدي Miles and Huberman. وهذه يتم بشكل تفاعلي واستمرارات حتى تم الانتهاء منه. وهي خفض البيانات وعرض البيانات والاستنتاج. من الشرح التفصيلي فترها التالي:⁶⁹

١. خفض البيانات

كمية البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان كثيرة جدا, لذلك فيحتاج الباحث تسجيلها بعناية وتفصيل. كما ذكرنا, كلما طالت مدة عمل الباحث في الميدان, زادت البيانات المعقدة. لهذا السبب, يحتاج الباحث في تحليل البيانات على الفور من خلال خفض البيانات. خفض البيانات يعني التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط. وبالتالي فإن البيانات التي تمتليصها ستوفر صورة واضحة, وتسهل على الباحثين القيام بمزيد من جمع البيانات, والبحث عنها إذا لزم الأمر. يمكن المساعدة في خفض البيانات عن طريق الأجهزة الإلكترونية مثل أجهزة الكمبيوتر الصغيرة من خلال توفير رموز في جوانب معينة.

٢. عرض البيانات

بعد خفض البيانات, فإن الخطوة التالية هي تقديم أو عرض البيانات. في البحث النوعي, يمكن أن يعمل العرض البيانات في شكل أوصاف موحدة و المخطط والعلاقات وما أشبه ذلك. كانت البيانات المقدمة في هذه الدراسة في شكل نص سردي. تشترك منهجيات عرض البيانات تسلسلا بيورة البحث مع المراعات الواجبة لتقنيات التحليلية المستخدمة.

⁶⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, hlm. 246-252

٣. الاستنتاج(استخلاص النتائج)

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية وفقا ل Miles and Huberman هي استخلاص النتائج. لا تزال الاستنتاجات الأولية المقدمة مؤقتة، وستتغير إذا لم يتم العثور على دليل قوي يدعمها في مرحلة جمع البيانات التالية. ولكن إذا تم العثور على الاستنتاجات في المرحلة الأولية، فغنها مدعومة بالأدلة الصحيحة والمتسقة عندما يعود الباحث إلى عقبه جمع البيانات، فإن الاستنتاجات المطروحة هي الاستنتاجات الموثوقة.

ز. فحص صحة البيانات

يقوم به الباحثون باستخدام طريقة متنوعة في البحث النوعي. في هذا البحث النوعي أكبر تعلقا بالبيانات المحصول.^{٧٠} لتأييد صحة البيانات التي تم عليها استخدم الباحثون عدة تقنيات منها:

١. التثليث

التثليث هو أسلوب للتحقق من صحة باستخدام عدد من مصادر البيانات، والعديد من طرق الجمع لتأكيد البيانات، وكثير من الوقت وكثير من المحققين.^{٧١} هناك عدة أنواع من التثليث فيما يلي:

أ) مصدر التثليث يعني المقارنة والتحقق من المعلومات تم الحصول عليها من المصادر أو المعلومات المختلفة.

ب) طريقة التثليث يعني مقارنة وإعادة فحص المعلومات أو البيانات التي تم الحصول عليها من طرق جمع البيانات المختلفة.

⁷⁰ Izzuddin Musthafa dan Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab, Konsep Dasar, Strategi, Teknik*, (Bandung: Rosyadakarya, 2018), hlm. 171

⁷¹ Nurul Ulfatin, *Metode Kualitatif di Bidang Pendidikan: Teori dan Aplikasinya*, (Malang: Bayumedia Publishing, 2013), hlm. 271

ج) تقنية التثليث يعني مقارنة البيانات عن طريق فحص البيانات لنفس المصدر بتقنيات مختلفة. المثال يتم الحصول على البيانات عن طريق المقابلة , ثم التحقق من خلال الملاحظة أو التوثيق أو الاستبيان. لذلك بين الأنواع الثلاثة للتثليث, تستخدم الباحثة نوعين فقط, وهما مصدر التثليث وتقنيات التثليث. سببها لأن في هذه الدراسة تستخدم الباحثة عدة من المصادر بواسطة تم استخدامها ستقارن الباحثة بين المصادر التي مع مصادر أخرى. وبعدها في هذه الدراسة تستخدم الباحثة إجراء جمع البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلة والتوثيق. لذلك من هؤلاء الثلاثة ستقوم الباحثة بفحص أو مقارنة كل البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج الملاحظات والمقابلات والتوثيق.

٢. "كفاية المرجع هو دليل كدليل داعم لإثبات البيانات التي وجدها الباحث".^{٧٢} وتشمل هذه المواد الملاحظات في الميدان ونصوص المقابلات وأدوات التسجيل وغيرها.

⁷² Sugeng Pujilaksono, *Metode Penelitian Komunikasi Kualitatif*, (Malang: Kelompok Intrans Publishing, 2015), hlm. 274

الباب الرابع توصيف البيانات وتحليلها

أ. توصيف البيانات

أما البيانات التي نالتها الباحثة من المشاهدة و المقابلة في المدرسة "سبيل الرشاد" في قندال كمايلي:

١. نبذة تاريخية عن المعهد الإسلامي و مدرسة "سبيل الرشاد" في قندال
انطلاقا من الرغبة في خدمة الوالدين ولكن مقيدة بمسافة البعيدة بين بيت الوالدين و المسكن, ثم ظهرت النية لبناء المسجد بالقرب من بيت الوالدين. تم بناء المسجد في الفترة من ٢٧ أبريل ٢٠٠٢ إلى ٢٠ أبريل ٢٠٠٣ ميلادية.

تطورا بعدد الجماعات واهتمام الأطفال و المراهقين حول تعلم قراءة القرآن في الازدياد, لذلك تم بناء حديقة تعليم القرآن (افتتح رئيس محافظ الدائرة قندال TPQ في التاريخ ١٦ مايو سنة ٢٠١٠ ميلادية). بعد عامين من مؤسستها, بدأت حديقة تعليم القرآن (TPQ) في انتشار خريجاتها, مما أدى بدوره إلى إنشاء المدرسة و طارمة التحفيظ. وبدأ العمل في التاريخ ٢٠ مايو ٢٠١٢.

من عام إلى عام, ينمو هذا معهد القرآن التعليم و يتطلع الطلاب إلى أن يصبحوا طلابا داخليين. لذلك في ١٦ مايو ٢٠١٤ بدأ ببناء المعهد و مدارس العامة (مدرسة المتوسطة و مدرسة الثانوية المهنية). وفي ١٦ مايو ٢٠١٥, تم افتتاح المبنى المعهد, و مبنى مدرسة سبيل الرشاد المتوسطة و الثانوية المهنية. في التاريخ ١٣ يوليو ٢٠١٥, بدأت بأنشطة التعليم لمدرسة

المتوسطة و الثانوية المهنية ومدرسة المعهد الإسلامي بعدد ١٠٧ تلميذا مقيما
و ٢٤٩ تلميذا غير مقيم.^{٧٣}

يطبق مدرسة سبيل الرشاد المتوسطة التعلم وفقا بقرن الحادي
والعشرين يعنى مهارات التفكير العليا(Higher Order Thinking Skills)
من خلال تطبيق KDP ومحو الأمية والمهارات الرقمية. مدرسة سبيل الرشاد
المتوسطة هي المدرسة المتوسطة مقرها مدرسة داخلية ولديها العديد من المزايا
لدعم إبداع وقدرات الطلاب. والمنهج المستخدمة هو منهج ٢٠١٣. في
العام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٠ تجري مدرسة سبيل الرشاد التعلم عن بعيد
خلال جائحة Covid-19 في إندونيسيا. لمواصلة دعم نجاح عملية
التعليم والتعلم, يقوم معلمون مدرسة سبيل الرشاد الإعدادية بتطوير وسائط
التعليم عن بعيد في شكل مقاطع فيديو تعليمية تفاعلية ومثيرة للاهتمام يمكن
الوصول إليها على قناة يوتيوب (مدرسة سبيل الرشاد).

٢. الرؤية والرسالة عن المعهد الإسلامي و مدرسة "سبيل الرشاد" في قندال

رؤية ورسالة عن المعهد الإسلامي "سبيل الرشاد" في قندال, وهي:

(أ) رؤية

تتمثل رؤية المعهد الإسلامي "سبيل الرشاد" في أن تصبح المؤسسة
التعليمية والتدريبية لإعداد جيل من المسلمين الأتقياء والنبلاء
والجديرين بالثقة والمتفوقين والصادقين للبيئة, وينتجون خريجين من
المستوى المتوسط القرآني والتفقه في الدين ومنتجة وتنافسية.

^{٧٣} المقابلة المباشرة مع مدير المعهد الإسلامي و مدرسة سبيل الرشاد الأستاذ أريو تومي

(ب) رسالة

- ١) تنظيم التربية الإسلامية بمفهوم المدرسة الداخلية.
 - ٢) زيادة إيمان وتفاني المربين وموظفي التعليم والطلاب.
 - ٣) تحسين فعالية وكفاءة أنشطة التدريس والتعلم.
 - ٤) تحسين انضباط المربين والطلاب.
 - ٥) تحسين جودة التربيين والعاملين في مجال التعليم من خلال التعليم والتدريب.
 - ٦) تحسين نوعية وكمية المنشآت التعليمية.
 - ٧) زيادة الشراكات مع عالم الأعمال أو العالم الصناعي وفقا لبرنامج الخبرة المطور ودعم جودة وحدة الإنتاج (UP).
 - ٨) تحسين الشراكات مع أولياء الأمور والمجتمع.
 - ٩) استخدام مخصصات الأموال المحصلة من الحكومة والمجتمع بطريقة وشفافة ورشيده.
 - ١٠) تحسين جودة الإدارة المدرسية الشفافة والخاضعة للمساءلة.
 - ١١) الحفاظ على البيئة الإسلامية على أساس الثقافة والحكمة المحلية.^{٧٤}
- رؤية ورسالة عن المدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال،

وهي:

أ) رؤية

"إدراك الطلاب المخلصين والمتقين والمتفوقين في الإنجاز وماهر وحسن السلوك وبصيرة البيئة"

^{٧٤} البيانات العامة والوثيقة لمعهد الإسلامي سبيل الرشاد

(ب) رسالة

- ١) إنتاج الطلاب الذين لديهم إيمان وخوف مع الله.
- ٢) إدراك مناهج التعلم النشط في جميع المواد.
- ٣) تطوير أنشطة التعلم داخل الصفوف وغير المنهجية المختلفة.
- ٤) تطوير ثقافة (5S) وهي الابتسامة والسلام والترحيب والحسن والأدب.
- ٥) التطور بيئيا الثقافة المدرسية الودية.

والمنهج المستخدمة في هذه المدرسة هو منهج ٢٠١٣ بواقع ٤٢ ساعة دراسية في الأسبوع. يتكون برنامج التعليم من برنامج عام يتضمن ١٠ مواد إجبارية يتبعها جميع الطلاب في جميع المدارس، وموضوع محتوى محلي واحد، وهو اللغة الجاوية وبرنامج خاص يتضمن موضوعات مميزة للتميز الإقليمي. والبرنامج الرئيسي للمدرسة في شكل موضوع محلي واحد، وهو المحادثة باللغة الإنجليزية (EC). تعتبر المحادثة باللغة الإنجليزية (EC) موضوعا يعطي الأولوية للممارسة وتتنقن اللغة الإنجليزية. وللمدرسة حاصل على الاعتماد A بدرجة ٩١.

٣. حالة المعلمين والموظفين عن المدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في

قندال

كعامل يلعب دورا مهما في المدرسة وهو وجود الطاقة المعلمين الذين لديهم الكفاءة والخبرة في التدريس أفضل واحد. يوجد ١٠ أعضاء هيئة تدريس في المدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال تتكون من مدير المدرسة وسكراتير المدرسة ومعلمين المدرسة. يمكن رؤية حالة المعلمين في المدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال في الجدول ١ أدناه:

الجدول ١

حالة المعلمين والموظفين عن المدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

الرقم	الاسم	الموضوع
١	أدي اسمانتوا الليسانس	مدير المدرسة
٢	الأستاذة سلفي اعتصامة	سكراتير المدرسة
٣	الأستاذة انا ليلة المطهرة	مدرسة اللغة العربية
٤	الأستاذ تشريف	مدرس ثمر الجنية
٥	الأستاذ محمد عيسى الرفلي	مدرس التصريفية
٦	الأستاذ اشعري	مدرس جزء عم
٧	الأستاذ خالد ماوردي	مدرس مبادئ الفقه ١
٨	الأستاذ تشريف	مدرس هداية الصبيان
٩	الأستاذ اشعري	مدرس الالاء+محفوظات
١٠	الأستاذ مصلحين ريادي	مدرس خلاصة ١
١١	الأستاذ سمسوري	مدرس عقيدة العوام
١٢	الأستاذ هريادين	مدرس فصلة

٤. حالة طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

لمعرفة حالة طلاب الفصل السابع في المدرسة "سبيل الرشاد"

المتوسطة في قندال, يمكن رؤيتها في الجدول التالي:^{٧٥}

^{٧٥} المقابلة غير المباشرة والتوثيق مع سكراتير المدرسة بمدرسة سبيل الرشاد الأستاذة سلفي

الجدول ٢

بيانات طلاب الفصل السابع في المدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١

الاسم	الرقم	الاسم	الرقم
محمد رفي جتمিকা	١٤	عبد الجفیر	١
محمد رافیف افحی	١٥	احمد اردیان ینسی	٢
محمد ریحان ارکان	١٦	احمد لطیف النحی	٣
محمد رمضان	١٧	انندیا اریستیا	٤
محمد رزقی کورناوان	١٨	اقصی محمد	٥
محمد ستریا نرایا	١٩	باغس تری وجکسونوا	٦
محمد وافی لطفی	٢٠	دیکی سریا فوترا	٧
محمد یوسفین فریما	٢١	محمد زکی ایسونتوا	٨
مفتاح النعم	٢٢	محمد علی کورناوان	٩
فندوا اریوکا جنسی	٢٣	محمد فیصل حسین	١٠
رافی الفاریزی	٢٤	محمد فقیه عزالحق	١١
یودستیرا	٢٥	محمد فتحان ارزقی	١٢
زاویندرا رزقی	٢٦	محمد حزیندار	١٣

٥. المرافق والبنية التحتية بمدرسة "سبيل الرشاد" في قندال

المرافق والبنية التحتية بمدرسة "سبيل الرشاد" في قندال من
 الفصول الدراسية التي تعاون التلاميذ والمعلم في التعليم. المرافق والبنية التحتية
 بمدرسة "سبيل الرشاد" بالجدول ٣ مايلي:^{٧٦}

الجدول ٣

المرافق والبنية التحتية تمتلكها مدرسة "سبيل الرشاد" في قندال

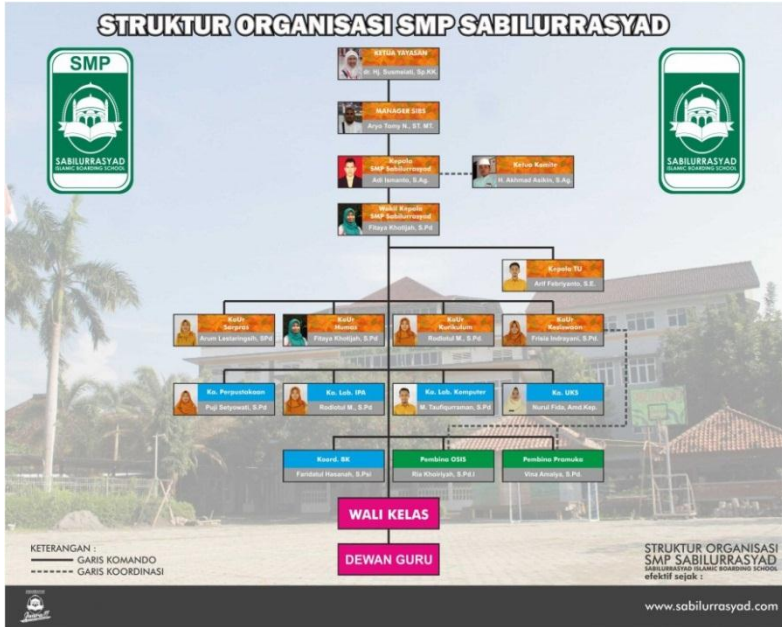
الرقم	نوع المرافق	العدد
١	الفصول الدراسية	١١
٢	غرفة المعلم	١
٣	غرفة مدير المدرسة	١
٤	مكتب التأسيس	١
٥	معمل الكمبيوتر	١
٦	معمل اللغة	-
٧	مختبر العلوم	١
٨	حمام الطلاب	٦
٩	حمام المعلم	١
١٠	مسجد	١

٦. الهيكل التنظيمي بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال
 في المؤسسة التعليمية، يعتبر الهيكل التنظيمي مهما جدا لدعم
 العملية التعليمية. الهيكل التنظيمي هو عبارة عن مخطط لوصف خطوطا
 لتنسيق والقيادة الموجودة في المدرسة، بدءا من لجنة المدرسة ورئيس المدرسة

^{٧٦} المقابلة غير المباشرة والتوثيق مع رئيسة البنية التحتية عيدة الفطريانا

ونائب رئيس المدرسة والمعلمين والموظفين الإداريين للطلاب. الهيكل التنظيمي لهذه المدرسة كما يلي:^{٧٧}

الجدول ٤



٧. طريقة تعليم مهارة الكلام في الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

المراد بالطريقة التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام في الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال هي الطريقة المباشرة طريقة السمعية الشفوية. إن الطريقة أهم من المادة، لذلك لابد للمعلم أن

^{٧٧} البيانات العامة والوثيقة لمدرسة سبيل الرشاد المتوسطة قندال

يستعد استعدادا عن الطريقة التعليمية. وقال عبد العليم إبراهيم: الطريقة الناجحة في تعليم اللغة العربية هي التي تؤدي إلى الغاية المقصود في أقل وقت وبأيسر جهد يبذله المعلم والمتعلم وهي التي تثير اهتمام التلاميذ وميوله و تحفزهم على العلم الإيجابي والنشاط الذاتي والمشاركة الفعالية في الدرس.^{٧٨}

وطريقة تعليم التعبير الشفوي أو مهارة الكلام المستخدمة هي:

- أ) يطالب التلاميذ بالحديث كل عنصر من الدرس.
- ب) لا بأس من وقفة يسيرة مع التلميذ المتحدث بعد انتهاء حديثه لمعالجة أخطائه الصارخة.
- ج) وبعد الفراغ من معالجة جميع العناصر يطالبهم بالكلام واحد بعد واحد.

وإجراءات تعليم مهارة الكلام بالطريقة المباشرة، تخلصها الباحثة كما يلي تقدمت مادة التعليم الأولى هي المفردات، ثم قواعد النحو ووسيلة لتنظيم التعبير اللغوي، التعلم على المتعلمين مع التحدث ولم يطلبوا بحفظ الرموز، لأن هدف المطلوب منهم أن يستطيعوا على التكلم باللغة العربية جيدا.

والمقصود بطريقة المباشرة هنا طريقة تعليم اللغة الأجنبية مباشرة بغير وساطة لغة أخرى. فالمدرس في هذه الطريقة يستخدم تلك اللغة (أي لغة الهدف) في التعليم المباشرة. فإذا أراد أن يدرس مفردات مثل الكرسي والباب و النافذة، إلا أن يعين هذه الأشياء في الفصل و أمام الطلاب معلنا إن هذا الكرسي و هذا الباب و هذه النافذة. ثم إذا أراد أن يعلم بعض أفعال الحركة

^{٧٨} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف،

مثل سار و أكل و كتب, فيما عليه إلا أن يقلد الفعل ويقول: أنا أسير, أنا اكل و أنا أكتب أو يطلب من بعض طلابه أن يفعلوا بعض الأوامر بمثل هذه الأفعال مع الإعلان عما يفعلون.

وإجراءات تعليم مهارة الكلام بالطريقة المباشرة والطريقة السمعية الشفوية تلخصه الباحثة كما يلي: تقديم المحاوة القصيرة, ثم التدريب التعبيرات المناسبة, تعليم التعبيرات الاتصالية الموجودة في نصوصها ونتيجتها وتليه الأنشطة الحوارية المتبعة, والحوار بداخل الفصل, وتقديم الواجبات المنزلية, والتقديم بالسؤال.

٨. الكتاب المستخدم في عملية تعليم اللغة العربية

إن الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية بهذه المدرسة هو الكتاب من وزارة الشؤون الدينية. وإضافة ذلك, في المدرسة السلفية تستخدم الكتب الدافعة على مهارة لغة التلاميذ منها كتاب اللغة العربية للناشئين كتاب القراءة الرشيدة و كتاب دروس اللغة العربية و كتاب المحفوظات وغيرها. والقائمة بتدريس اللغة العربية في هذه المدرسة هي الأستاذة انا ليلة المطهرة, وهي متخرجة من معهد الإيمان فونوراغا.

ب. تحليل البيانات

١. تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدي طلاب الفصل السابع

بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

بناء على البيانات التي حصلت عليها الباحثة, ستقوم الباحثة بتحليل البيانات ذات الصلة حول تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال.

انطلاقاً على مفهوم الطريقة لتحقيق الأهداف التعليمية المحددة أو الطريقة السريعة والمناسبة لتحقيق الأهداف وفقاً لاحتياجات الطلاب، لا ينبغي التجاهل عن وظيفة الطريقة في عملية التعليم لأن المعلم لديه القدرة على إتقان المواد التعليمية بدون الطريقة الصحيحة، فمن المرجح أن تحصل على الفشل.⁷⁹

أما إحدى الطرق المستخدمة في مدرسة "سبيل الرشاد" هي طريقة المباشرة وهي إحدى الطرق المستخدمة في مدرسة "سبيل الرشاد" في تعليم اللغة العربية، وعادةً بعض المدرس تستخدمها هذه الطريقة في أنشطة تعليمهم في درس اللغة العربية. والمقصود بطريقة المباشرة هنا طريقة تعليم اللغة الأجنبية مباشرة بغير وساطة لغة أخرى فالمدرس في هذه الطريقة يستخدم تلك الطريقة (أي لغة الهدف) في تعليم المباشرة. فإن الطريقة المباشرة لها أشد دوراً وأثراً في تعليم اللغة الأجنبية، إذ بما كان المتعلمون يستطيعون أن ينموا مهاراتهم على التحدث باللغة التي يتعلمونها بدون وساطة لغتهم الأم. وهم لم يطلبوا على تحفيظ من رموز اللغة ووسائل لتنظيم التعبير إلا بمرور الزمان ترقية مهارتهم عن الكلام.

في تعليم اللغة العربية في مدرسة سبيل الرشاد كما تستخدم هذه الطريقة، وهي يدخل المدرس الفصل ثم يرحب على الفور بطلابه باستخدام اللغة العربية وعند الدرس إذا كانت هناك جملة لا يستطيع الطالب فهمها، يشرحها المدرس باستخدام الوسائل المساعدة أو المرئيات من خلال حركات أو علامات أو رموز معينة. التعليم باستخدام طريقة المباشرة فعال ومفيد للغاية في عملية ترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام ولترقية قدرة الطلاب في فهم

⁷⁹ Moh Roqib, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Yogyakarta: LkiSm, 2009), hlm. 90

مادة الدرس وإتقانها، وكذلك مساعدة المعلمين في الإشراف على الطلاب.

لأن عملية التعليم ليست سوى طالب واحد يتقدم بدوره بمادة الدرس.

بناء على النتائج التي توصل إليها الباحثة عند إجراءات المقابلة

المتعلقة بالتعليم الذي يستخدم بطريقة المباشرة، كما أوضحت الأستاذة انا ليلة المطهرة، فإن عملية تعليم بطريقة المباشرة هي كما يلي:

أ) تدخل الأستاذة إلى الفصل وتعطى السلام ثم تطلب الأستاذة الطلاب من قراءة الدعاء معا

ب) تعطى الأستاذة المفردات ومعناها ثم تلقيها أمام الطلاب

ج) تطلب الأستاذة من الطلاب أن يستمع بدقة ما تلقيها من المفردات أولاً

د) ثم تطلب الأستاذة من الطلاب أن يلقوا المفردات جماعة وتصححه إذا توجد الأخطاء في التلقين أو القراءة

هـ) تطلب الأستاذة الطلاب أن يكتبوا المفردات في كراستهم بالإضافة إلى ذلك تقرأ الأستاذة قائمة الحضور

و) تأمر الأستاذة بحفظ المفردات أو صناعة الجملة المفيدة بالمفردات

ز) توفر المعلم الحماس للطلاب قبل اختتام عملية التعليم

ح) تختتم الأستاذة الدرس بالسلام^{٨٠}

من البيانات التي حصلت عليها الباحثة من خلال المقابلات

والملاحظات، يمكن الاستنتاج هناك ثلاث مراحل لأنشطة التعليم اللغة العربية

بطريقة المباشرة. المرحلة الأولى هي النشاط الأول وهي المقدمة معناه تفتح

^{٨٠} ملاحظة الباحثة عن أنشطة تطبيق طريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية بمدرسة سبيل

الرشاد قندال ٢٦ يونيو ٢٠٢١

الأستاذة الدرس بالتحية والدعاء معا لبدء الدرس ثم قبل بدء الدرس تمتنع الأستاذة أولا من حالة الطلاب من خلال قراءة قائمة الحضور. **المرحلة الثانية** هي النشاط الأساسي وهي تعطي الأستاذة المفردات و تشرح معناها ثم تلقيها أمام الطلاب, ثم يستمع الطلاب بدقة ما تلقي الأستاذة من المفردات ثم تطلب الأستاذة من الطلاب أن يلقوا المفردات جماعة وتصححه إذا توجد الأخطاء في التلقين أو القراءة من هنا تمكن الأستاذة أن تنظر قدرة مهارة الكلام باللغة العربية في نفوس الطلاب ثم تطلب الأستاذة الطلاب أن يكتبوا المفردات في كراستهم بالإضافة. **المرحلة الثالثة** هي النشاط النهائي في نهاية عملية التعليم تطلب الأستاذة الطلاب بحفظ المفردات أو صناعة الجملة المفيدة بالمفردات من هنا يمكن للطلاب أن يتذكروا المفردات التي قدمتها الأستاذة ويضيفوا إلى مفردات الطلاب السابقين التي قدمتها الأستاذة. ثم قالت الأستاذة التحية الختامية واستمرت في الدعاء معا.

في عملية تعليم اللغة العربية بطريقة المباشرة, يتم تعلم الطلاب بشكل مباشر ليكونوا قادرين على ربط المعنى باللغة الهدف ويتم تفسير الكلمات أو العبارات الجديدة باستخدام الوسائل المرئية أو التوضيح أو الوصف دون استخدام اللغة الأولى. هذه الطريقة هي طريقة المباشرة للممارسة وهي طريقة تؤكد على القدرة و إتقان اللغة الهدف شفويا من أجل التواصل.

٢. **فعالية تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل**

السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

إن الفعالية مقدار النجاح في مهارة الكلام, إذا كانت المهارة الكلام في فصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال حصلت

على الأهداف, فتقال تلك الأنشطة فعالة. أما الأهداف لمهارة الكلام ما يلي:

أ) قدرة التلاميذ على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها منهم والمجتمع.

ب) قدرة التلاميذ على فتح دروس التعبير مجالاً واسعاً أمام المجتمع للإبداع والابتكار.

ج) قدرة التلاميذ على التفكير المنطقي السليم وترتيب الأفكار وحسن عرضها.

د) قدرة التلاميذ من التعبير عن أفكارهم وعوظفهم ومشاعرهم.

هـ) قدرة التلاميذ على الانطلاق الحديث والكتابة.

و) قدرة التلاميذ على التكيف في مواقف الحياة المختلفة.^{٨١}

بالإضافة إلى ذلك, لمعرفة فعالية تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام, أجرت الباحثة بمقابلة المباشرة مع مدير المدرسة ومدرسة اللغة العربية وطلاب الصف السابع بمدرسة سبيل الرشاد المتوسطة قندال. بناء على النتيجة من المقابلة مع مدرسة اللغة العربية في الفصل السابع الأستاذة انا ليلة المطهرة عن تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة قندال وقالت:

"إن تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب, أعتقد أنه سيكون داعماً جداً لاكتساب مهارة الكلام لدى

^{٨١} إبراهيم محمدعطا, طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية, (القاهرة: مكتبة النهضة

المصرية, ١٩٩٧), ص. ١٠٥

الطلاب, لأن في تطبيق طريقة المباشرة يوفر تدريبا مباشرا للطلاب على الكلام باستخدام اللغة العربية نفسها وقبل أن أقوم بتدريس المواد التي يتم تدريسها, وعادة أستخدم اللغة العربية للتعود الطلاب على التواصل باستخدام اللغة العربية. عندما يتم الدرس, غالبا ما أعتاد الطلاب على التعبير عما نقلته من قبلي كمدرسة اللغة العربية في تطبيق طريقة المباشرة حتى يعتاد الطلاب على استخدام اللغة العربية والكلام المباشر باللغة العربية".

وقالت الأستاذة انا ليلة المطهرة عن فعالية تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" قندال :

"إذا سئل أ تطبيق طريقة المباشرة فعالا في ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل السابع بمدرسة سبيل الرشاد المتوسطة, فأعتقد أنه لا يمكن أن يكون فعالا لأنه يرى من الظروف البيئة الطلاب الذين مازالوا يستخدمون لغتهم المحلية, وهي اللغة الجاوية, ثم بسبب وقت التعلم المحدود, ولا تدعم البنية التحتية للمدرسة في ترقية مهارة الكلام اللغوية لدى الطلاب الفصل السابع. ولكن عندما كنت في الفصل كمدرستهم في مادة اللغة العربية ما زلت أبذل قصارى جهدي لمواصلة تطبيق هذه الطريقة المباشرة حتى يعتاد الطلاب على التواصل المباشر باللغة العربية, حتى لو كان ذلك في الفصل فقط أو أثناء جدول دروس اللغة العربية".^{٨٢}

بناء على النتيجة من المقابلة مع التلاميذ الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة قندال فقال رافي الفاريس(تلميذ الفصل السابع):

^{٨٢} انا ليلة المطهرة, مدرسة اللغة العربية في مدرسة سبيل الرشاد, المقابلة المباشرة في التاريخ

"تطبيق طريقة المباشرة في كل الاجتماع بالطبع في كل مادة اللغة العربية. في كل الاجتماع بالطبع أعطت الأستاذة تدريبات على المفردات في شكل تمرين داخل الفصل مثل إجراء المحادثة والحوار أمام الفصل بالإضافة إلى تمارين مهمة في شكل حفظ المفردات العربية لدعم مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب".^{٨٣}

وقال أيضا وافي لطفى(تلميذ الفصل السابع):

"في بعض الاحيان عندما نتحدث مدرسة اللغة العربية، فإننا أيضا لا نفهم المعنى لذلك نشعر بالملل ولكن إذا تكررت مرة أخرى أو تمارسها مدرسة اللغة العربية فسوف نتذكرها بسرعة".^{٨٤}

وقال اقصى محمد(تلميذ الفصل السابع):

"قد استخدمتها المدرسة طريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية ولكن في وقت محدود لأن هناك المزيد من الدروس بعد ذلك وعادة يمكننا الذهاب للتعلم ثلاث مرات في الأسبوع والآن يتم استبدالها مرة واحدة في الأسبوع بسبب آفة covid-19 لا يزال ينتشر في إندونيسيا حتى الآن".^{٨٥}

وقال ايضا احمد ارديان(تلميذ الفصل السابع):

"في تطبيق طريقة المباشرة يتم إنشاء البيئة اللغوية في الفصل ولكن بعد ساعة الدرس الأخرى أو خارج الفصل تكون البيئة اللغوية أقل دعما لأن مدرسة اللغة

^{٨٣} وافي الفاريس, تلميذ فصل السابع بمدرسة سبيل الرشاد, المقابلة المباشرة في التاريخ ٢١

يونيو ٢٠٢١

^{٨٤} وافي لطفى, تلميذ فصل السابع بمدرسة سبيل الرشاد, المقابلة المباشرة في التاريخ ٢١

يونيو ٢٠٢١

^{٨٥} اقصى محمد, تلميذ فصل السابع بمدرسة سبيل الرشاد, المقابلة المباشرة في التاريخ ٢١

يونيو ٢٠٢١

العربية تتطبق اللغة العربية دائما خارج الدراسة. لذلك لتقليل الصعوبات التي تواجهها الطلاب, تقدم مدرسة اللغة العربية تمرين حفظ المفردات أكثر منا يواجهه الصعوبة في مهارة الكلام لأن بعضنا متوتر في التعبير ويفتقر إلى الثقة لأننا لسنا معتادين على ذلك, ونرى بشكل اساسي أن التدريس في هذه المدرسة المتوسطة تقدم على تدمير أخلاقنا".^{٨٦}

ثم المقابلة التالية بمدير المدرسة فقال الأستاذ اربوا تومي نغراها:
"طريقة المباشرة هي طريقة تحتاج إلى مهارة عالية وإتقان, لذا يجب على المعلم قبل تطبق طريقة المباشرة على الطلاب أن تكون مستعدا مسبقا من حيث المواد والأسئلة التي ستم تدربها وليس إعطاء التمرينات فقط أو تطبق تلك الطريقة".^{٨٧}

بناء على النتائج المقابلات والملاحظات, كشفت الباحثة أن تطبيق طريقة المباشرة على الطلاب لا يزال مطبقا لكن الطلاب مازالوا يواجهون الصعوبات في التعبير عنها لأن الطلاب يفتقرون إلى المفردات ويفتقرون إلى الثقة في التعبير ونقص البنية التحتية التي تدعم مهارة التلاميذ اللغوية بالإضافة إلى ذلك أن تعليم مهارة الكلام تم في داخل الفصل فقط أو تفتقر إلى بيئة اللغوية هي اللغة العربية.

٣. العوامل الدافعة و العائقة في تطبيق طريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام

لدى طلاب الفصل السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

(أ) العوامل الدافعة

^{٨٦} احمد ارديان, تلميذ فصل السابع بمدرسة سبيل الرشاد, المقابلة المباشرة في التاريخ ٢١

يونيو ٢٠٢١

^{٨٧} اربو تومي نغراها, مدير المدرسة بمدرسة سبيل الرشاد المتوسطة المقابلة المباشرة في

التاريخ ١٩ يونيو ٢٠٢١

أما العوامل الدافعة في تطبيق طريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام هي كما يلي:

- (١) اظهار الحماس من المعلمين والطلاب في استعداد عملية تعليم اللغة العربية.
- (٢) مساعدة المعلمين في إطلاق وإنتاج أنشطة تعليم اللغة العربية.
- (٣) يكتسب الطلاب المهارة الحركية، وخاصة في تعليم اللغة العربية.
- (٤) يكتسب الطلاب المهارة العقلية لأن التحدث باللغة العربية يحتاج إلى الممارسة العملية.
- (٥) الطلاب لديهم مهارة الاستماع والتحدث في تعليم اللغة العربية ولديهم الشجاعة والعفوية في التواصل.
- (٦) يعرف الطلاب الكثير من المفردات واستخدامها في الجملة.
- (٧) يمكن أن تخلق البيئة اللغوية في خارج الفصل و في داخل الفصل.^{٨٨}

فإن مزايا استخدام طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل السابع وفقا للأستاذ اريو تومي نغراها "هناك مزايا للطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية والتي تدعم بشكل كبير جهود الطلاب لاكتساب المهارة اللغوية بما في ذلك مهارة الاستماع والتحدث. سيتمكن الشخص الماهر في التحدث من إنتاج الكلام أو الكلام التواصل الواضح والسهل الفهم ويصبح مدربا على التواصل مع الأطراف الأخرى. ومع ذلك يجب الاعتراف بصدق أن مهارة التحدث لدى طلاب المدرسة سبيل الرشاد

^{٨٨} انا ليلة المطهرة، مدرسة اللغة العربية بمدرسة سبيل الرشاد المتوسطة، المقابلة المباشرة في

المتوسطة لا تزال بعيدة عما هو متوقع، أي حيث يكون بعض الطلاب بطيئين في التحدث باللغة العربية لأنهم يتأثرون بلغتهم الأم ومن أقرانهم وبيئتهم".^{٨٩}

ب) العوامل العائقة

أما العوامل العائقة في تطبيق طريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام هي كما يلي:

(١) تطبيق طريقة المباشرة ليس فعالاً لأن بغض المعوقات الموجودة في الطلاب والمعلمين والمدرسة.

(٢) نقصان الثقة من الطلاب في تطبيق طريقة المباشرة.

(٣) يستغرق وقتاً طويلاً في تعليم اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب بالملل في التعلم.

(٤) لا يزال الطلاب يستخدمون اللغة الحلية وهي اللغة الجاوية.

(٥) لا يزال الطلاب يشعرون بالصعوبة في التكلم باللغة العربية.

(٦) لا يزال الطلاب يشعرون بالتشاؤم لأن لديهم القليل من المفردات.

(٧) لا يزال الطلاب يشعرون بالتوتر والجوف من الخطأ عند التحدث باللغة العربية.

(٨) لا توفر المدرسة البنية التحتية التي تمكنها دعم مهارتهم اللغوية.

التحليل من العوامل العائقة في التعليم باستخدام طريقة المباشرة

وفقاً للمقابلة الأستاذة ادتيا كرفيق لتعليم اللغة العربية هي: إذا تم تنفيذ نشاط ما بشكل مستمر على الرغم من أنه تم إجباره في البداية حتى يتمكن

^{٨٩} اريو تومي نغراها، مدير المدرسة بمدرسة سبيل الرشاد المتوسطة المقابلة المباشرة في

التاريخ ١٩ يونيو ٢٠٢١

الطلاب أوحقا, فيمكنه تقوية ذاكرة الطلاب في إتقان الدروس بالمهارة, لاسيما في استخدام الطريقة المباشرة في تعليم المهارة الكلام للطلاب التي تدرّب الطلاب على اكتساب المهارة الحركية وتدريب الذهن الطلاب. بالإضافة إلى ذلك, يرتبط أيضا بالطريقة المباشرة, يجب أن يكون لدى الطلاب الكثير من المعرفة بالمفردات, خاصة المفردات المتعلقة بمحيطهم. بالإضافة إلى ذلك, يجب أن يجرؤ الطلاب على التعبير عما يعبر عنه المعلمون وتقليل الافتراضات حول تعليم اللغة العربية والتي تبدو صعبة ومملة.

ج. محدود البحث

قد أتم الباحثة كتابة هذا البحث بأكبر جهدها, ولا تخلوا عملية البحث من المشقة التي يجد عند البحث أو في كتابته, ههي كما يلي:

١. اختارت الباحثة مكان البحث البعيد من الجامعة فتجب عليها أن تستفيد الفرصة الجيدة.
٢. لجمع البيانات من المقابلة بمعلمين والطلاب الذين يشتغلون بأنشطتهم أحيانا.
٣. تواجه الباحثة أكبر مشكلات من داخل نفسها.

الباب الخامس

وبعد أن يتم هذا البحث, ستعرض الباحثة الخلاصة و الاقتراحات في الباب الأخير.

أ. الخلاصة

١. تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال. طريقة المباشرة وهي إحدى الطرق المستخدمة في مدرسة "سبيل الرشاد" في تعليم اللغة العربية, وعادة بعض المدرس تستخدمها هذه الطريقة في أنشطة تعليمهم في الدرس اللغة العربية. والمقصود بطريقة المباشرة هنا طريقة تعليم اللغة الأجنبية مباشرة بغير وساطة لغة أخرى فالمدرس في هذه الطريقة يستخدم تلك الطريقة (أى لغة الهدف) في تعليم المباشرة. فإن الطريقة المباشرة لها أشد دورا وأثرا في تعليم اللغة الأجنبية, إذ بما كان المتعلمون يستطيعون أن ينموا مهارتهم على التحدث باللغة التي يتعلمونها بدون وساطة لغتهم الأم. وهم لم يطلبوا على تحفيظ من رموز اللغة ووسائل لتنظيم التعبير إلا بمرور الزمان ترقية مهارتهم عن الكلام.

٢. فعالية تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدي تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال هو يمكن أن ينظر إليها من استخدامه في الطلاب. لم يكن استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لطلاب الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال فعالا لأنه لا يزال هناك بعض الطلاب الذين يفتقرون إلى مهارة الكلام بسبب عوامل الصعوبة من قبل الطلاب أنفسهم الذين يفتقرون إلى المفردات العربية ولا يحاولون القضاء على وجهة النظر حول تعلم اللغة العربية التي تبدو صعبة ومملة أثناء استخدام الطريقة المباشرة التي تتطلب دعوة الطلاب مباشرة لاستخدام بقاء كما يتعلم التلاميذ لغتهم الأم. بالإضافة إلى ذلك, فإن أقل فعالية في تطبيق طريقة المباشرة أقل دعما

من المدرسة التي لا تملك البنية التحتية الكافية وكذلك مختبرات اللغة التي تدعم الطلاب ذوي المهارة اللغوية العربية.

٣. العوامل الدافعة و العائقة في تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدي تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة في قندال

(أ) العوامل الدافعة في تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام: **الأول**, اظهار الحماس من المعلمين والطلاب في استعداد عملية تعليم اللغة العربية. **الثاني**, مساعدة المعلمين في إطلاق وإنجاح أنشطة تعليم اللغة العربية. **الثالث**, يكتسب الطلاب المهارة الحركية, وخاصة في تعليم اللغة العربية. **الرابع**, يكتسب الطلاب المهارة العقلية لأن التحدث باللغة العربية يحتاج إلى الممارسة العملية. **الخامس**, الطلاب لديهم مهارة الاستماع والتحدث في تعليم اللغة العربية ولديهم الشجاعة والغفوية في التواصل. **السادس**, يعرف الطلاب الكثير من المفردات واستخدامها في الجملة. **السابع**, يمكن أن تخلق البيئة اللغوية في خارج الفصل و في داخل الفصل.

(ب) العوامل العائقة في تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام : **الأول**, تطبيق طريقة المباشرة ليس فعالا لأن بغض المعوقات الموجودة في الطلاب والمعلمين والمدرسة. **الثاني**, نقصان الثقة من الطلاب في تطبيق طريقة المباشرة. **الثالث**, يستغرق وقتا طويلا في تعليم اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب بالملل في التعلم. **الرابع**, لا يزال الطلاب يستخدمون اللغة الحلية وهي اللغة الجاوية. **الخامس**, لا يزال الطلاب يشعرون الصعوبة في التكلم اللغة العربية. **السادس**, لا يزال الطلاب يشعرون بالتشاؤم لأن لديهم القليل من المفردات. **السابع**, لا يزال

الطلاب يشعرون بالتوتر والجوف من الخطأ عند التحدث باللغة العربية.
الثامن, لا توفر المدرسة البنية التحتية التي تمكنها دعم مهارتهم اللغوية.

ب. الإقتراحات

مع استنتاج مشاكل من المشكلة في هذه المدرسة ، و تقدم الباحثة المشورة أو الاقتراحات للتغلب على المشاكل القائمة:

١. للمعلمين في مدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة

أ) من المتوقع أن يتمكن المعلمون من تطبيق الطرق المناسبة أو إنشاء الطرق

المناسبة للطلاب للحصول على فهم سريع وسهل لتذكر جميع الدروس

التي قدمها المعلمون دون أن يجعلوا الأمر صعبا على الطلاب.

ب) يجب أن يكون المعلمون جيدين في خلق حالة التعليم بحيث يمكن

للطلاب التعلم بسهولة دون تشجيع.

ج) يجب أن يكون المعلمون قادرين على إلزام الطلاب بأداء جميع التزاماتهم

دون شكاوى.

د) إقامة علاقة جيدة مع الطلاب.

هـ) جعل حالة التعليم ملائم بحيث حتى تسير عملية التعليم والتعلم بسلاسة

وتحقق الهدف.

٢. للطلاب في مدرسة "سبيل الرشاد" المتوسطة

بالنسبة للطلاب, من المتوقع أن يعتادوا على التدريب, وأن يعتادوا على

التحدث باللغة العربية سواء في الفصل أو خارج الفصل, ويجب على الطلاب

المدرسة سبيل الرشاد المتوسطة المشاركة في التعلم الجيد لأن التعود في كل نفس

طالب على حدة يمكن أن يحسن جودة الطالب التعليم.

٣. للمدرسة

للمدرسة سبيل الرشاد أن يمكن تشجيع الطلاب على التواصل باللغة العربية والتأكيد على الطلاب لتعلم اللغة وتحفيز الطلاب على اكتساب مهارة الكلام, حتى يتمكن الطلاب من اكتساب معرفة التحدث أو الكلام باستخدام اللغة العربية إلى المستوى التالي.

ج. الاختتام

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات, والحمد لله الذي أعطانا نعمة الإيمان والإسلام ووفقنا إلى دين الإسلام ورزقنا نعمة العقل السليم والحمد لله الذي سهل جميع أمور الباحثة لكتابة هذا البحث حتى تستطيع الباحثة أن تتم كتابتها. وهذا البحث بعيد عن الكمال والتمام لأن الباحثة إنسان عادي فلا تخلو من خطأ ونسيان ولذا ترجوا الباحثة من سماحة ذهن القارئ الاقتراحات والإرشادات لكي يكون البحث صحيحا كاملا ويستفيد منه وعسى الله أن ييسر لنا كل أمورنا ويوفقنا رشد السبيل, إن الله على كل شيء قدير.

المراجع العربية

أحمد حسين اللقاني و ينس أحمد روان. ١٩٧٩. *تدريس المواد الإجتماعية*,
القاهرة: عالم الكتاب

أبو الحسن محمد الرض بن الحسن الموسوى. ١٩٨٧. *المختار من نهج البلاغة*,
ميزان: دار الفكر العربي

المملكة العربية. ١٤٢٥. *الطرق العامة في تدريس اللغة*, جامعة الإمام محمد بن
سعود الإسلامية

جاسم علي جاسم. ١٩٩٦. *في طريقة تعليم اللغة العربية للأجانب*, ملايا:
فوستاكا هداية

حمادة إبراهيم. ١٩٨٧. *الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية و اللغة
الحسية الأخرى لغير الناطقين بها*, القاهرة: دار الفكر العربي

رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩. *تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه*,
مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة

عبد العليم إبراهيم. ١٩٦٨. *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*, القاهرة: دار
المعارف

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. ١٤٢٥. *دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة
العربية لغير الناطقين بها*, مؤسسة الوقف الإسلامي

عبد المنعم سيد عبد العال. ١٩٧٥. *طرق تدريس اللغة العربية*, مصر: مكتبة
غريب

محمد بن أبي بكر عبد القادر الرازي. ١٩٩٤. *مختار الصحاح بيروت*, دار الكتب العلمية

محمود كامل الناقة و آخرون. ١٩٩٥. *تعليم اللغة العربية أسسه و إجراءاته*, ج. الأول; مصر: دار الفكر العربي

محمود على السمان. ١٩٨٣. *التوجيه في تدريس اللغة العربية*, القاهرة: دار المعارف

محمود إسماعيل صيني وعمر الصديق عبد الله. ١٩٨٤. *المعينات البصرية في تعليم اللغة*, رياض: عماد شؤون المكتبات جامعة الملك السعودية

محمود رشدي. ١٩٥٤. *خاطر قائمة المفردات الشائعة في اللغة العربية*, مصر: المركز الدولي للتربية الأساسية في العالم العربي

قاموس المعاني (المتصل)

المراجع الإندونيسية

- Arsyad, Azhar. 2010. *Bahasa dan Metode Pengajarannya; Beberapa Pokok Pikiran*, (Cet.III; Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Asasudin Sokah, Umar. 1982. *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab dan Inggris: Suatu Tinjauan Teoritis*. Yogyakarta: CV. Cahaya
- Asyrofi, Syamsuddin. 2006. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Pokja Akademik Uin Sunan Kalijaga Yogyakarta
- Aziz, Furqonul. 1996. *Pengajaran Bahasa Komunikatif*. Bandung: Remaja Rosda Karya
- Barry Pius, Dahlan. 2001. *Kamus Istilah Populer*, Surabaya: Arkola
- B. Uno, Hamzah. 2008. *Orientasi Baru dalam psikologi pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara
- Darwis, Amri. 2014. *Metode Penelitian Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Berparadigma Islami*, Jakarta: Rajagrafindo Persada
- DEPAG. 1974. *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama IAIN*, Jakarta: Binbagis
- Departemen Pendidikan Nasional. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*, Edisi Ke empat Cet. I; Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama
- Falaq, Abdul. 2017. *Penerapan Metode Langsung dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab untuk siswa kelas XI di MA Al-Ikhlashiyah Perempuan Lombok Barat Tahun Pelajaran 2017/2018*, Skripsi, Mataram: Perpustakaan UIN Mataram
- Fuad Effendy, Ahmad. 2009. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat

- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet.I; Bandung: PT.Remaja Rosdakarya
- J. Moloeng, Lexy. 2006. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Madjidi, Busyari. 2005. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab untuk Jurusan Bahasa Arab*, Yogyakarta: IAIN Tarbiyah
- Mawarni, Devita. 2016. *Penerapan Pembelajaran Maharah Kalam Dengan Metode Langsung: Studi Kasus di SMA IT Abu Bakar Tahun 2014/2015*, Skripsi, Yogyakarta: LP2M UIN Sunan Kalijaga
- Musthafa, Izzuddin dan Acep Hermawan. 2018. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab, Konsep Dasar, Strategi, Teknik*. Bandung: Rosydakarya
- Mustofa Bisri dan M. Abdul Hamid. 2020. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet V; Malang: UIN Maliki Press
- Nasution. 2011. *Metode Research*. Jakarta: PT Bumi Aksara
- Nur Tamami, Luthfi. 2014. *Penerapan Metode Langsung dalam Peningkatan Keterampilan Berbicara untuk siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah "Hidayatul Mustafidin" Kudus*, Skripsi, Semarang: LP2M IAIN Walisongo
- Nurbayan, Yayan. 2008. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Zein Al Bayan
- Pujilaksono, Sugeng. 2015. *Metode Penelitian Komunikasi Kualitatif* Malang: Kelompok Intrans Publishing
- Ramma Oensyar, M. Kamil dan Ahmad Hifni. 2015. *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Banjarmasin: IAIN Antasari Press
- Ridwan. 2008. *Belajar Mudah Penelitian untuk guru, karyawan dan peneliti pemula*. Bandung: Alfabeta
- Roqib, Moh. 2009. *Ilmu Pendidikan Islam*, Yogyakarta: LkiSm

- Rosidi, Wahab. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press
- Sahabuddin. 2007. *Mengajar dan Belajar Dua Aspek dari Suatu Proses yang disebut Pendidikan*, Cet. III; Makassar: Badan Penerbit UNM
- Sanjaya, Wina. 2013. *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*. Jakarta: Kencana
- Satori, Djam'an dan Aan Komariah. 2017. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta
- Soetopo, Hendyat dan Wasty Soemanto. 1986. *Pembinaan dan Pengembangan sebagai Substansi Problem Administrasi Pendidikan*, Cet. I; Jakarta: PT Bina Aksara
- Sugiyono. 2008. *Memahami Penelitian Kualitatif*, Bandung: Alfabeta
- Sugiyono. 2013. *Metode Penelitian Pendidikan: pendekatan, kuantitatif, kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta
- Sugiyono. 2016. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta
- Syamsuddin dan Vismaia S. Damaianti. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, Cet. VI; Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Tarigan dan Heri Guntur. 1994. *Berbicara Sebagai Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa
- Taufik. 2016. *Pembelajaran Bahasa Arab MI*, Cet IV; Surabaya: UIN Sunan Ampel
- Ulfatin, Nurul. 2013. *Metode Kualitatif di Bidang Pendidikan: Teori dan Aplikasinya*. Malang: Bayumedia Publishing
- Wahab Rasyidi, Abdul dan Mamlu'atul Ni'mah. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press
- Yusuf, Tayar dan Syaiful Anwar. 1997. *Metodologi Pembelajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: Raja Grafindo Persada

Zulhanan. 2015. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*,
Jakarta: PT Raja Grafindo Persada

PEDOMAN WAWANCARA 1

الأسئلة لمدير المدرسة

1. Kapan pondok atau madrasah Sabilurrasyad ini berdiri?
2. Bagaimana sejarah berdirinya?
3. Bagaimana latar belakang murid yang belajar di madrasah ini?
4. Bagaimana kurikulum di madrasah Sabilurrasyad?
5. Bagaimana sistem pembelajaran di madrasah Sabilurrasyad?
6. Ada berapa ruang kelas yang disediakan untuk proses pembelajaran?
7. Apa saja fasilitas yang disediakan oleh madrasah untuk menunjang proses pembelajaran?
8. Apakah guru yang mengajar sudah kompeten dibidangnya? Terkhusus yang mendampingi proses pembelajaran Bahasa Arab?
9. Apakah pembelajaran bahasa arab menggunakan metode langsung bisa efektif untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa arab bagi para siswa?

PEDOMAN WAWANCARA 2

الأسئلة للمعلمين

1. Bagaimana respon siswa terhadap pembelajaran bahasa arab di kelas VI?
2. Apa metode yang anda gunakan? Mengapa anda menggunakan metode tersebut dalam pembelajaran bahasa arab di kelas VI?
3. Bagaimana proses pembelajaran menggunakan metode langsung?
4. Sudah berapa lama anda mengajar pelajaran bahasa arab di madrasah Sabilurrasyad ini?
5. Apa tujuan anda menggunakan metode langsung
6. Berapa jumlah siswa yang mengikuti pembelajaran bahasa arab di kelas VI?
7. Apakah pembelajaran bahasa arab ini dapat meningkatkan kemampuan siswa dalam berbahasa arab?
8. Jika iya, apa saja langkah-langkah yang anda lakukan dalam proses pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa?
9. Persiapan apa saja yang anda siapkan sebelum, selama dan sesudah pembelajaran berlangsung?
10. Apakah anda memberikan tugas dan kesimpulan materi yang telah anda berikan sebelum menutup pembelajaran bahasa arab?
11. Apakah dalam pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan metode langsung membutuhkan media pembelajaran?
12. Apa saja faktor pendukung proses pembelajaran menggunakan metode langsung?
13. Apa saja faktor penghambat proses pembelajaran menggunakan metode langsung?

14. Bagaimana solusi yang ditempuh untuk mengatasi problem yang dihadapi?
15. Menurut anda apakah pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan metode langsung dapat meningkatkan keterampilan berbicara siswa?
16. Bagaimanakah hasil belajar santri dalam pembelajaran bahasa arab ini?

PEDOMAN WAWANCARA 3

الأسئلة للطلبة

1. Apakah belajar bahasa arab itu penting?
2. Apakah kamu suka dengan pelajaran bahasa arab?
3. Apa yang menjadi motivasi saudara menyukai pelajaran bahasa arab?
4. Apakah pembelajaran bahasa arab ini efektif dalam meningkatkan keterampilan berbicara bahasa arab?
5. Apakah dengan pembelajaran bahasa arab dapat menunjang kemampuanmu terhadap keterampilan bahasa arab yang lainnya?
6. Menurutmu, bagaimana pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan metode langsung?
7. Apakah pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan metode langsung dapat menunjang kemampuanmu terhadap keterampilan berbicara bahasa arab?
8. Apakah kamu dapat memahami materi bahasa arab yang diajarkan oleh guru dengan menggunakan metode langsung?
9. Bagaimana guru membuat pembelajaran bahasa arab agar tidak membosankan?
10. Apakah ada kesulitan yang kamu hadapi dalam belajar bahasa arab? Dan menurutmu, apakah ada kelebihan dalam belajar bahasa

الملحق ٢ : الصور المتعلقة بهذا البحث العلمي
حالة أنشطة التعليم في فصل السابع بمدرسة سبيل الرشاد المتوسطة قندال









صور المقابلة المباشرة مع الطلاب والمدرسة











الملحق ٣



KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS
ISLAM NEGERI WALISONGO FAKULTAS
ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat : Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185

Semarang, 30 Maret 2021

Nomor : B-6072/UN.10.3/J2/PP.00.9/12/2020

Lamp. : -


Hal : **Penunjukan Pembimbing**
Kepada Yth.:
Akhmad Yusuf Isnain Setiawan, M. Pd.

Assalamu'alaikum, Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:


Nama : Rahmatillahil 'ulya
NIM : 1703026095
Judul : تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع
بمدرسة "سييل الرشاد" الثانوية في قنديل

Dan menunjuk saudara:

Pembimbing : Akhmad Yusuf Isnain Setiawan, M. Pd. 

Wassalamualaikum, Wr. Wb.

a.n. Dekan,
Ketua Jurusan PBA


Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag., M.A
NIP. 19670208199703100

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387
www.walisongo.ac.id

Nomor: B -1598/Un.10.3/D.1/PG.00 /06/2021

18 Juni 2021

Lamp :-

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Rahmatillahil 'ulya

NIM : 1703026095

Yth.

Ketua Yayasan Pendidikan Amanah Sabilurrsyad
di tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : RAHMATILLAHIL 'ULYA

NIM : 1703026095

Alamat : Sidorejo, Kalikobok RT 12 RW 05 Kec.Tanon Kab.Sragen

Judul skripsi : " تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" الثانوية في قندال

Pembimbing :

Akhmad Yusuf Isnan Setiawan, M. Pd

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan di berikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 1 bulan, mulai tanggal 19 Juni 2021 sampai dengan tanggal 18 Juli 2021 Demikian atas perhatian dan terakabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih. Wassalamu'alikum Wr.Wb.



Tembusan :

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387
www.walisongo.ac.id

KARTU BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : Rahmatillahil 'ulya

NIM : 1703026095

Dosen Pembimbing : Akhmad Yusuf Isnan Setiawan, M.Pd.

Judul : تطبيق طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة "سبيل الرشاد" الثانوية
في قنديل

Fakultas/Jurusan : Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab

No	Tanggal	Materi Bimbingan	Tanda Tangan
1.	13 April 2021	Proposal	
2.	16 April 2021	Revisi Proposal	
3.	27 April 2021	Skripsi Bab 1-3	
4.	13 Juli 2021	Acc Bab 1-3, Revisi Bab 4-5 Acc Bab 4-5	

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Nama Sekolah	:SMP Sabilurrasyad Kendal
Mata Pelajaran	:Bahasa Arab
Kelas/Semester	:VII
Materi Pokok	:Kalam tentang الأدوات المدرسية
Alokasi Waktu	:1x35 Menit (1x Pertemuan)

A. Standar Kompetensi

2. Berbicara

Mengungkapkan informasi secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog tentang الأدوات المدرسية

B. Kompetensi Dasar

2.1 Melakukan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية

C. Indikator

- Mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan tepat
- Mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan intonasi suara yang tinggi
- Mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan fasih
- Mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan lancar
- Mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan ekspresi yang baik

D. Tujuan Pembelajaran

- Siswa dapat mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan tepat
- Siswa dapat mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan intonasi suara yang tinggi
- Siswa dapat mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan fasih

- Siswa dapat mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan lancar
- Siswa dapat mendemonstrasikan dialog sederhana tentang الأدوات المدرسية dengan ekspresi yang baik

E. Materi Pembelajaran

Percakapan tentang materi "الأدوات المدرسية"

بارزة	: السلام عليكم
عزة	: وعليكم السلام
بارزة	: يَا عِزَّةُ! أَنْظِرِي إِلَى هَذِهِ الصُّورَةِ؟
عزة	: مَاذَا يَا بَارِزَةَ؟
بارزة	: هَذَا فَصْلِي
عزة	: هَلْ هَذَا فَصْلُكَ يَا بَارِزَةَ؟ سُبْحَانَ اللَّهِ ... فَصْلُكَ وَاسِعٌ وَجَمِيلٌ
بارزة	: نَعَمْ يَا عِزَّةُ، هَذَا فَصْلِي وَاسِعٌ وَجَمِيلٌ وَمِثَالِي فِي التَّدْرِيسِ
عزة	: مَا شَاءَ اللَّهُ، فَصْلُكَ مِثَالِي لِلتَّدْرِيسِ؟
بارزة	: طَبَعًا يَا عِزَّةُ!
عزة	: كَيْفَ صَارَ فَصْلُكَ مِثَالِيًا؟
بارزة	: لَهُ بَابٌ وَاسِعٌ، وَهُوَ مَفْرُوشٌ بِبَسَاطٍ، وَبَطَاقَةٌ، وَمُكَيَّفٌ، وَتَقْوِيمٌ وَحَرَسٌ، وَفِي حَائِطِهِ خَرِيطَةٌ لِلْعَالَمِ، وَصُورٌ التَّعْلِيمِيَّةِ، وَرَفٌّ، وَجُدُولُ الدُّرُوسِ وَسَاعَةٌ حَائِطِيَّةٌ وَفِيهِ سُبْرَةٌ كَبِيرَةٌ وَطَبَاشِيرٌ مُلَوَّنَةٌ وَمَسَاحَةٌ لِسَبُورَةِ وَحِرَانَةِ الْكُتُبِ وَمُعْجَمٌ وَمَوْسُوعَةٌ وَكَرَاسِيٌّ مُرِيحَةٌ لِلطُّلَّابِ وَمَكْتَبٌ لِلْمُعَلِّمِ وَكَشْفُ الْحِصُورِ وَجِلَّةٌ حَائِطِيَّةٌ وَجُحْسَمٌ لِلْكُرَةِ الْأَرْضِيَّةِ وَبُرُوجُكُتْرٌ وَمَصَابِيحٌ وَنَافِذَتَانِ

F. Metode Pembelajaran

1. *Direct Method* (Metode Langsung)

G. Media Pembelajaran

- Karton (dialog pendek tentang الأدوات المدرسية)
- Gambar tentang الأدوات المدرسية

H. Sumber Belajar

Komari, Amat. 2013. Bahasa Arab untuk Madrasah Ibtidaiyah IV. Semarang: Avar Mandiri.

I. Langkah-langkah Pembelajaran

NO	Kegiatan Belajar	Waktu (menit)
1	Kegiatan Awal <ul style="list-style-type: none"> - Guru mengucapkan salam - Guru mengecek kehadiran siswa - Guru memberi motivasi berupa penguatan sebelum memulai pembelajaran - Appersepsi (mengulang/menanyakan pembelajaran sebelumnya) - Guru menyebutkan tujuan pembelajaran 	5 menit
2	Kegiatan Inti <ul style="list-style-type: none"> - Guru menyiapkan segala hal yang berkaitan dengan kegiatan pembelajaran - Siswa diberi tes awal tentang materi yang akan diajarkan - Siswa diberi materi berupa dialog-dialog pendek tentang الأدوات المدرسية - Siswa diarahkan untuk menyimak dialog-dialog tersebut, lalu menirukan dialog-dialog 	20 menit

	<p>yang disajikan secara berulang</p> <ul style="list-style-type: none"> - Siswa dibimbing dalam menerapkan dialog-dialog tersebut dengan teman-temannya secara bergantian - Siswa secara bergantian maju kedepan kelas untuk mendemonstrasikan dialog tentang الأدوات المدرسية sesuai dengan pasangannya masing-masing - Guru memberikan apresiasi terhadap siswa yang mendemonstrasikan dialog tentang الأدوات المدرسية - Siswa diberi kesempatan untuk bertanya mengenai hal-hal yang belum mengerti 	
3	<p>Kegiatan Penutup</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guru dan siswa melakukan tanya jawab yang berkaitan dengan materi yang telah disampaikan - Sebagai evaluasi, guru memberikan pertanyaan secara lisan kepada siswa tentang materi tersebut - Siswa diminta untuk menyimpulkan materi pembelajaran dengan bahasa sederhana - Guru menyempurnakan hasil kesimpulan yang diutarakan oleh siswa - Guru memberikan tugas rumah kepada siswa - Guru memberi motivasi pada siswa - Guru mengakhiri pembelajaran 	

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الإسم : رحمة الله العليا
رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٩٥:
المكان وتاريخ الميلاد : سراغين, ١٤ سبتمبر ١٩٩٨
العنوان : كليكوبوك, تانون, سراغين
الكلية/القسم : كلية علوم التربية والتدريس/قسم تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٢١٣٧٦٩٧٤٣٣ :
البريد الالكتروني : ulya.xya222@gmail.com :

ب. السيرة التربوية

١. روضة الأطفال فرتيوي ١ كليكوبوك
٢. المدرسة الابتدائية الحكومية ١ كليكوبوك
٣. المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١ سراغين
٤. المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات نجاوى